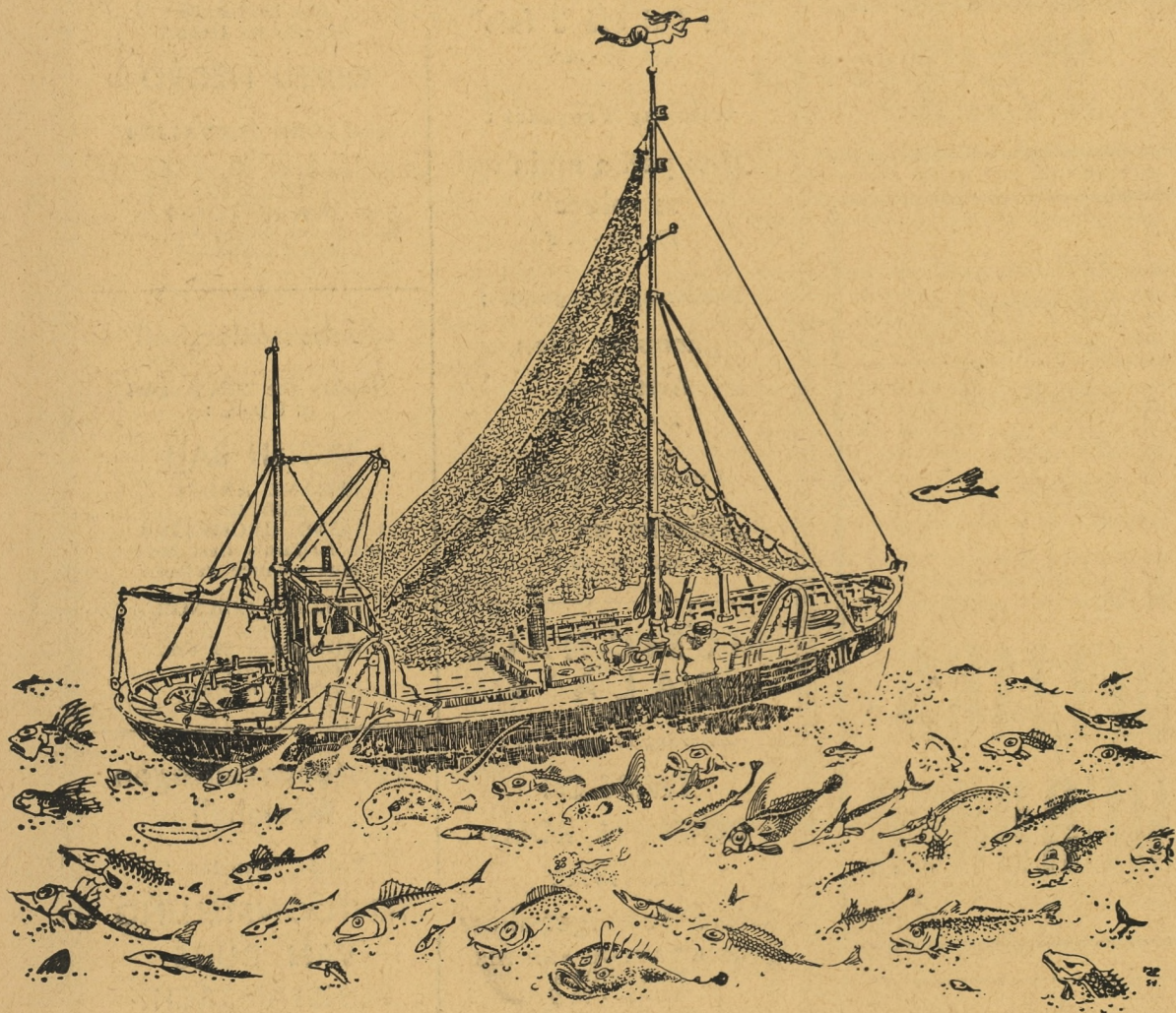


HET

30e JAARGANG — nr 33
VRIJDAG 17 AUGUSTUS 1962
PRIJS : 5 FRANK

VISSERIJBLAD



VAKBLAD VOOR:
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS en
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE
EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

Kleine Aankondigingen

Men meldt ons het afsterven van

MIJNHEER

Georges-Henri HAELEWYCK

in leven motorist (visser)

echtgenoot van Mevrouw

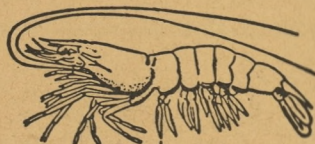
PAULA VERMOOTE

in de ouderdom van 35 jaar

De begrafenis heeft plaats gehad op dinsdag 14 augustus 1962 te 10 u.

Familieleden en kennissen die per vergetelheid geen rouwbericht ontvingen worden verzocht dit bericht als dusdanig te willen aanzien.

Stanleylaan, 43, Opex-Oostende (2863V)



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON :

Privé : 540.06

Magazijn : 541 . 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot
Specialiteit van verse
gepelde garnalen

Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land
2182V

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAN, 27, OOSTENDE - Tel. 716.89

★ Over te nemen wegens dubbel bedrijf moderne viswinkel, 201, Steenweg op Charleroi, Brussel 1, Tel. (02) 37.89.59. (2860V)

★ Te koop gevraagd : Een vissersvaartuig niet ouder dan 10 jaar met een motor van 150-200 PK Schrijven met aanbod bureel blad nr 2834V.

★ Te koop gevraagd : een binnenlander van 300 à 400 Ton met of zonder motor. Moet niet meer varen. Adres met voorwaarden Bureel blad nr 2805V.

REDERS. LEEST

UW VAKBLAD !

Voor
nieuwbouw
en
herstellingen
van
schepen

N.V.

**BELIARD-
MURDOCH**

2049V

**Kursaal
OOSTENDE**

**Internationaal
FESTIVAL
van
OOSTENDE
1962**

Auditorium

Dinsdag 21 augustus :

**FESTIVAL
SACHA GUITRY
„Je l'ai été 3 fois”**

100 - 80 - 60 F

Woensdag 22 augustus :

**„Une petite main qui
se place”**

100 - 80 - 60 F

Donderdag 23 augustus :

**„Ecoutez bien,
Messieurs”**

100 - 80 - 60 F

Vrijdag 24 augustus :

„Faisons un rêve”

100 - 80 - 60 F

**MUSIC-HALL
GALA'S**

Zaterdag 18 augustus :

**TWIST EN
ROCK 'N ROLL-
FESTIVAL**

Grote Teenager-show

VINCE TAYLOR AND HIS
PLAY-BOYS

100 - 80 - 60 F

Zondag 19 augustus :

„LA BOITE A SEL”

met ROBERT ROCCA
en JACQUES GRELLO

100 - 80 - 60 F

Zaterdag 25 augustus :

PETULA CLARK

begeleid door
Paul Rovere, Marcel Blanche,
Kenny Clayton

100 - 80 - 60 F

Inlichtingen :
KURSAAL OOSTENDE
Tel. (059) 751.11.

(11808N—4600W—2862V)

**Night-Club
„La Champagne”**

**IEDERE AVOND
VAN 22 UUR AF.**

Van vrijdag 17 tot
donderdag 23 augustus :

**THE DELTA RYTHM
BOYS**

Amerikaans vocaal ensemble

Het befaamde
Braziliaans Orkest

ORFEU NEGRO

met LORD CHEVALIER
en
**HET GROOT DANSORKEST
VAN HET KURSAAL
VAN OOSTENDE**
onder leiding van
FRANZ ANDRE

Ambassadorshall

Monday the 20th. August
at 9 p.m. :

BRITISH BALL

FRANZ ANDRE
with the
CASINO ORCHESTRA
and Britain's first lady
square-dance caller

THELMA CONNOR

Entrance : 20 Frs.
Drinks : 12 Frs.
(service included)

**Tentoonstellingen
Inkomhall**

Tot 26 augustus :

**TENTOONSTELLING
VAN DUIT
KUNSTAMBACHT**

Vrije toegang
Hoofdingang Kursaal.

Banketzaal

Tot 9 september

CHINA

Tentoonstelling ingericht door
de Missies van Schent
Vrije toegang - Petit-Nice.

Montrosezaal

Van 18 augustus
tot 2 september :

NEUHUYS

Vrije toegang - Zeedijk

Het

VISSERIJBLAD

REDAKTIE EN BEHEER
St.-Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 250 fr
Zes maanden : 125 fr
Drie maanden : 75 fr

BUITENLAND 1 jaar : 275 fr
Nederland 1 jr. 20 Gld of 275 fr

ZEEREIS per GARNAALVISSERSVAARTUIG en met... SUSPENCE

De bokkevisserij is bij onze garnaalvissers van Heist en Zeebrugge biezonder in zwang gekomen. Daardoor zijn de opbrengsten van die kustvissers sedert de toepassing daarvan merklijk opgelopen. Persoonlijke en vertrouwelijke gesprekken met de beroepsmensen daarvan hebben ons werkelijk overtuigd van de deugdelijkheid van dit systeem.

Maar de gevaren, verbonden aan het systeem waarbij een dubbel span geduwd wordt door een schip en waarvan de trekarmen meters ver verwijderd zijn van het middelpunt van het schip en zelfs enkele meters buiten boord heeft iedereen beangstigd. Wanneer dan 'n schip dat die vismethode toepast gekapseisd is bij het vastlopen van één der beide korven, was de geestdrift bij velen rap geslonken.

Wij hebben nog wel zoveel onthouden van de werktuigkunde dat we in de Vrije Technische School van de Stuiverstraat hebben geleerd, dat wij goed beseffen wat de trekkracht kan betekenen op een hefboom die zich ver van het steunpunt verwijderd.

Daarom hebben wij destijds uiteenzettingen van Ingenieur Verhoest, studieman van het Comité voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek in de Zeevisserij, over het veiligheidssysteem in de bokkevisserij, met veel belangstelling gevolgd.

En wij hebben hem toen na zijn uiteenzetting oprecht gelukgewenst voor hetgeen hij gevonden en toegepast heeft ter beveiliging van onze garnaalvissers.

Wij hadden toen nooit gedacht dat wij het zelf aan den lijve zouden ondervinden hoe goed het veiligheidssysteem is.

Gisteren trokken we met de Z.104 van R. Snauwaert het zeegat in. De heer Vandebosch van het Kabinet van Verkeerswezen had op 't laatste moment verstek moeten geven wegens een dringende opdracht.

De heer Rob. De Corte sekretaris van de Christelijke Vakbond der Transportarbeiders en Vissers was ook mede aan boord.

Ik heb eerst en vooral verbaasd gestaan en bewonderend opgekeken naar zoveel netheid aan boord van een garnaalship, een kraaknette machinekamer en een vlekkeloze motor en... hoe is 't mogelijk : een zeer goed en aangenaam logiest in een garnaalship !!! Alles in beste orde geschikt en nergens één vuil plekje te bespeuren.

Zoals we reeds dikwijls hebben kunnen mededelen hebben we sedert de laatste verkiezingen een parlementslid welke zich de visserijbelangen zo ter harte neemt, dat hij geen enkele gelegenheid laat voorbij gaan om het parlement en de Hogere Overheid voor de visserijvraagstukken warm te maken.

Sedert tientallen jaren hebben we dat niet meer gekend. Moesten onze stadspolitiekers dezelfde actieve rol vervullen voor de visserij, dan zouden we al een heel eind verder staan, dan nu het geval is. Want we herhalen tot vervelens toe, dat er thans, en in het verleden door onze stadsmagistraten weinig of niets belangrijks werd verricht. De visserij in de vismijn is over het algemeen ondergeschikt aan de belangen van enkele visinvoerders, die er met de ingevoerde vis de wet stellen. Van de vooruitzichten van de reorganisatie van de stad mag weinig verwacht worden, tenware Schepen Edebau, die voor talrijke moeilijke problemen alleen staat, eens en voor altijd van het principe uitgaat, dat de belangen van de voortbrengers deze van de stad zijn en dat de vishandel wel zijn weg vindt om de aangevoerde produkten te verkopen.

Nadat volksvertegenwoordiger Dries Claeys het heeft weten klaar te spelen en parlementaire commissie met een vissersvaartuig naar zee te krijgen, heeft hij zich thans zelf willen overtuigen van wat onze garnaalvisserij is met het bokkensysteem.

Schipper Raymond Snauwaert van de Z.104 verleende hiervoor eens te meer zijn bereidwillige hulp.

We hebben in deze kolommen er daarom aan gehouden de indrukken door volksvertegenwoordiger Dries Claeys opgedaan, weer te geven en laten hem hier aan het woord.

Proficiat aan Raymond en aan zijn bemanning die samen het vaartuigje zo net houden, en daardoor ook zo aangenaam.

Wanneer we buitengaats kwamen stond er een briesje dat ons heerlijk deed wegen, een pracht van een weertje waarbij de westelijke wind ons de frisse zeelucht met volle teugen deed inademen.

Wanneer we ettelijke vrachtschepen voor ons uit hadden zien voorbijvaren en tenslotte het vaarwater der grote schepen die op Antwerpen gaan, ook doorstoken hadden, zouden wij voorbij de laatste grote wrakken aan 't vissen gaan.

Met veel belangstelling hadden wij de voorbereiding aan dek gevolgd, terwijl wij nog aan 't opvaren waren. Nu zagen we ook voor het eerst praktisch hoe het systeem der boomkorren werkt, hoe de beide bomen een vangstand innemen, hoe de korren buiten boord en dan te water gelaten worden.

Het was indrukwekkend die beide korren daar samen boven het water te zien zweven terwijl de motor het schip op volle

kracht voortbewoog. Toen de beide netten in 't water waren voelden wij eerst goed aan hoe de stabiliteit van het schip enorm verhoogde.

Wij gingen vooraan op het dek met onze rug tegen de steven staan kijken naar dit schip, in volle aktie nu. Beide bomen en de steunarmen evenals de kabels in volle spanning. Een motor van 120 PK die alle macht nodig had om het schip met beide korren aan weerszijden vooruit te duwen... En ik dacht aan ons vader zaliger, toen die in versleten oliegoed en vroeger met opgedragen kleren tot aan de borst in het kille water ging om zijn kruinet voort te duwen. Ik heb 't ook enkele keren gedaan... 't Is paardenwerk dat duwen... Hier waren er 120 PK .. mijmerde ik .. dan.

maar dan gebeurde 't : plots een slag en een gevaarlijk overhellen van het schip naar bakboord. Ik wist dadelijk wat het was : toch vastgelopen met een korre in een wrak, toch die gevaarlijke trek op een boom die het schip kan doen kapseisen, met bewonderenswaar-

dige tegenwoordigheid van geest werd de motor afgezet, het touw van het veiligheidssysteem afgetrokken, de overspannen kabel gevierd, de andere korre aan stuurboord bovengehaald, bijgedraaid de trekkabel naar de voorsteven overgebracht, rondgedraaid, opgetrokken, weer gelost en na een paar bewegingen toch de korre losgekregen en met grote schade bovengehaald.

Een grote zucht van verluchting heb ik dan wel gelost. Of ik persoonlijk schrik heb gehad ? Jawel, 'k beken het graag. Niet zozeer op 't ogenblik dat we vastliepen en ik ons zag overhellen naar bakboord. Ik had juist tevoren dat veiligheidssysteem van Ing. Verhoest bekeken... en ik had mijn vertrouwen daarin gesteld... dus ! Maar naarmate de seconden tot minuten werden en de korre niet los kwam, zag ik wel het bezorgde gezicht van de schipper en 'k begreep dat hij ver van gerust was.

Ik vreesde dan vooral dat hij zijn korre zou kwijtspelen, en dat op een dag dat hij niet uit vissen gaat, maar in zee gaat om mij te tonen hoe de boomkorrevisserij werkt. Ja... 'k was een heel pak verlicht toen de korre aan stuurboord toch bovenkwam, een grote scheur vertoonde maar de kuil toch ook bovenkwam.

't Vissen was daarmee gedaan we hadden nu allen gezien wat we moesten zien met nog een stuk sensatie en spanning erbij, we konden nu terug naar huis.

En 'k was al zo preus als een kleine jongen die voor d'eerste maal vaders fiets mag gebruiken wanneer ik op de terugreis het stuurwiel mocht overnemen en onder het waakzaam oog van de schipper de koers van 't schip regelen recht op de muur van Zeebrugge aan...

Dat ik van deze reis bepaalde indrukken heb opgedaan en besluiten heb genomen in verband met de vernieuwing van de garnaalvloot, kan ik wel bevestigen. In de loop van deze week zullen wij ten andere die vraagstukken verder gaan bespreken op 't Kabinet van de Minister van Landbouw.

Het project van de «Hekbokker» voorgesteld door Ing. Verhoest moet nu eindelijk in 't stadium van de verwezenlijking beginnen gaan. Een proef moet kunnen begonnen worden.

Dit is mijn biezonderste besluit uit de reis van vorige zondag.

Dries Claeys

DANK ZIJ EEN HAAL...

Visser vindt voor 23 miljoen frank opium op koraalrif

Een visser uit Suez, die door een reusachtige haai werd achtervolgd, zocht met zijn broos vaartuig een toevlucht op een koraalrif, ter hoogte van de Egyptische kust.

Daar vond hij acht zakken, die met opgeblazen autobanden drijvend werden gehouden.

Toen de haai verdwenen was, keerde de visser naar Suez terug en bracht de kustwacht van zijn vreemde vondst op de hoogte. De politie begaf zich ter plaatse en in de zakken werden verdovingsmiddelen aangetroffen, met een waarde van ongeveer 1 miljoen pond (100 miljoen belgische frank) aan hennep en 250.000 pond (ongeveer 25 miljoen belgische frank) aan opium. Het blad „Al Goemhoerija”, waarin dit bericht is verschenen, voegt er aan toe, dat generaal Mohammed el Asjri, de bevelhebber van het departement waar de vondst werd gedaan, een grote beloning aan de visser heeft doen uitkeren.

Nieuwpoortse vissers helpen een T.V.-film maken

Onder de leiding van Bert Struye, de bekende acteur van de Kon. Vlaamse Schouwburg wordt momenteel 'n kinderfilm gemaakt onder de titel «Zanzibar», die tijdens de maand oktober op het TV-scherm zal vertoond worden, en die 20 afleveringen van 3 min zal in beslag nemen. Voor de opnamen van deze film die meestal in de Schelde en nabij de havenmuur van Zeebrugge zal geschieden werd beroep gedaan op een vissersboot uit Nieuwpoort nl. de N.753 «Hilaire Hubert» van eigenaar Remi Rammeloo, gemeenteraadslid. Deze werd inderdaad gevraagd de hoofdrol te vertolken in de titelrol als Zanzibar. De be-

maning van de N.753 met schipper Hubert Rameloo werken mede tot het welslagen van deze jeugd-film. Het scenario ziet er als volgt uit : twee meisjes en drie jongens ontdekken het wrak van een grote reddingsboot en beleven er verschillende avonturen mee. De film vertoont verder een ware vloot bestaande uit «Zanzibar» een vissersboot, «De Vrijheid» - een yacht; «Bouboule» - een 9 meter lange platte bodem vaartuig; «t Sprotje» - een kleine yol; een navette boot «Libertas»; een woonschip en de Claudine waar de filmkraan op gemonteerd staat. De opnamen dienden reeds een tijd stilgelegd te worden daar de Zanzibar in aanvaring kwam met een politieboot ter hoogte van de muur van Zeebrugge. Inmiddels is de vloot op weg om in de maand oktober groot en klein te verrassen. Vooral te Nieuwpoort wordt verlangend uitgezien naar de eerste voorstelling van «Zanzibar» waar onze vissers als debutanten zullen optreden.

— N

HOGER GEMIDDELDE

VOOR IJSLANDERS

De 35 IJslanders die in de maand juli verkochten besomden in totaal 14.288.509 F. In dit bedrag is geen deelvis voor de bemanning begrepen. Gemiddeld per schip geeft dit een opbrengst van 408.000 F. Vorig jaar werden deze cijfers 39 schepen 11.853.105 F dus gemiddeld 304.000 F. Nu is het wel zo dat het niet alles goud is wat blinkt want we moeten er op wijzen dat deze hoge opbrengst in de eerste plaats in de hand werd gewerkt doordat velen kwamen verkopen naar de thuishaven van die IJslanders die verleden jaar herhaaldelijk in vreemde havens verkochten. Dank zij de soms zeer ruime vangsten die spijtig genoeg in de winterperiode schaars gebracht worden, konden doorgaans toch nog bevredigende cijfers worden geboekt. Vooral de kleinere IJslanders kwamen wel tot een bevredigende uitslag.

Huwelijk

Zaterdag, 25 augustus, wordt te 10 u. 30 in de St-Petrus en Pauluskerk het huwelijk ingezegend van de jonge heer André Barbaix, zoon van Mr en Mw René Barbaix - Kimpe en Mej. Liliane De Vaux, dochter van Mr en Mw Arthur Devaux - Debruyne.

Aan de jonge trouwers en hun families onze beste gelukwensen.

Georges HAELEWYCK overleden



Georges, want sedertdien is hij nooit meer de ware broeder geweest. Een reis werd ondernomen maar pas was men buiten de haven of men diende terug binnen te lopen, gezien de ongelukkige ziek was geworden.

In de loop van diezelfde week trad in zoverre een verbetering in dat Georges na een doktersonderzoek opnieuw zee kon kiezen. Tijdens de eerste twee dagen ging alles goed. Na ongeveer 48 uren visserij evenwel werd Georges opnieuw ziek en klaagde hij over hevige pijnen in de buik die helemaal hard was geworden, terwijl hij eveneens veel hoestaanvallen had. Onmiddellijk werd radio-Oost-ende opgeroepen en om medische hulp verzocht. Dit alles gebeurde op zaterdag 4 augustus jl.

Na de eerste verzorging aan boord genoten te hebben werd de terugreis aangevat en kwam men te Oostende in de loop van de nacht van zaterdag op zondag omstreeks 4.15 uur.

De zieke werd onmiddellijk overgebracht naar de St.-Jozef-Kliniek waar hij een grondig geneeskundig onderzoek onderging. Niets liet toen een tragische afloop vermoeden. In de loop van donderdag jl. evenwel nam de toestand een dermate slechte wending dat Georges Haelewyck nog in de loop van dezelfde avond overleed.

Georges Haelewyck was in de visserijmiddens genoegzaam gekend als een optimistisch en levenslustig mens. Steeds was hij bereid een helpende hand toe te steken, en niets werd hem tevergeefs gevraagd. Zijn vrouw en kinderen betaken voor hem alles.

Ons blad biedt aan zijn vrouw en vier kinderen alsook aan zijn moeder en alle familieleden en aanverwanten haar oprechte blijken van deelneming aan in het onherstelbaar verlies dat hen zo zwaar komt te treffen. — B

WEDEROPROEPING VAN AAN DE KUST TEWERKGESTELDE WERKNEMERS

In datum van 19 juli jl. stelde Volksvertegenwoordiger - Burgemeester Jan Piers een vraag aan de heer Minister van Landbouw met betrekking tot de wederoproeping van de aan de kust tewerkgestelde mensen.

Hieronder geven wij dan integraal deze vraag weer, alsook het antwoord welke hierop verstrekt werd door de betrokken minister:

Vraag van de heer Piers dd. 19 juli 1962

Het weze mij toegelaten uw aandacht te vestigen op de volgende feiten.

Vele firma's en instellingen langs de kust moeten vooral tijdens het hoogseizoen hun brood verdienen. Hetzelfde geldt voor de personen of medewerkers die bij deze firma's of handelsinstellingen tewerkgesteld zijn. Nu werd in de laatste tijd dikwijls vastgesteld dat deze personen opgeroepen worden voor het vervullen van hun kamperperiode juist op het ogenblik dat het hoogseizoen volop aan gang is.

Het is dan ook begrijpelijk dat zulks zeer moeilijke toestanden teweegbrengt eerst en vooral voor de firma's of handelsinstellingen die hun effectief tijdens het hoogseizoen op die manier zien verminderen, anderzijds voor de belanghebbenden zelf die de mogelijkheid van een goede verdienste aldus zien teloor gaan.

Ik begrijp dat het niet gemakkelijk is hieraan te verhelpen toch meen ik de heer Minister van Landbouw te vragen te mogen stellen of hij niet denkt dat dit probleem ernstig genoeg is om er een bijzondere studie te laten maken door een speciaal in het leven geroepen commissie om na te gaan of in die gevallen, de oproeping niet kan plaats vinden buiten de periode van het hoogseizoen.

Antwoord : De militairen met onbepaald verlof moeten hun gewone wederoproeping doen met de eenheid waaraan zij gehecht zijn. Het programma van deze wederoproeping is jaarlijks opgesteld en bepaalt de datum van ieder wederoproeping.

Deze datum is vastgesteld door de Generale Staf volgens de noodwendigheden der opleiding en de beschikbaarheid der trainingskampen en schietstanden.

Het is dus niet mogelijk zekere categorieën van militairen met onbepaald verlof op een welbepaalde datum van het jaar ofwel weder op te roepen, ofwel niet weder op te roepen.

Nochtans om aan de mogelijkheden van verschillende categorieën wederopgeroepen te verhelpen zijn er geen oproepingen voorgeschreven tussen 25 juli en 20 augustus.

Verder mogen de korpskommandanten uitstel van wederoproeping verlenen aan militairen met onbepaald verlof die een voldoende belangrijke reden kunnen inroepen. De wederopgeroepen ontvangen bij hun oproepsinsorder, een boekje dat hun al de inlichtingen betreffende deze uitstellen geeft.

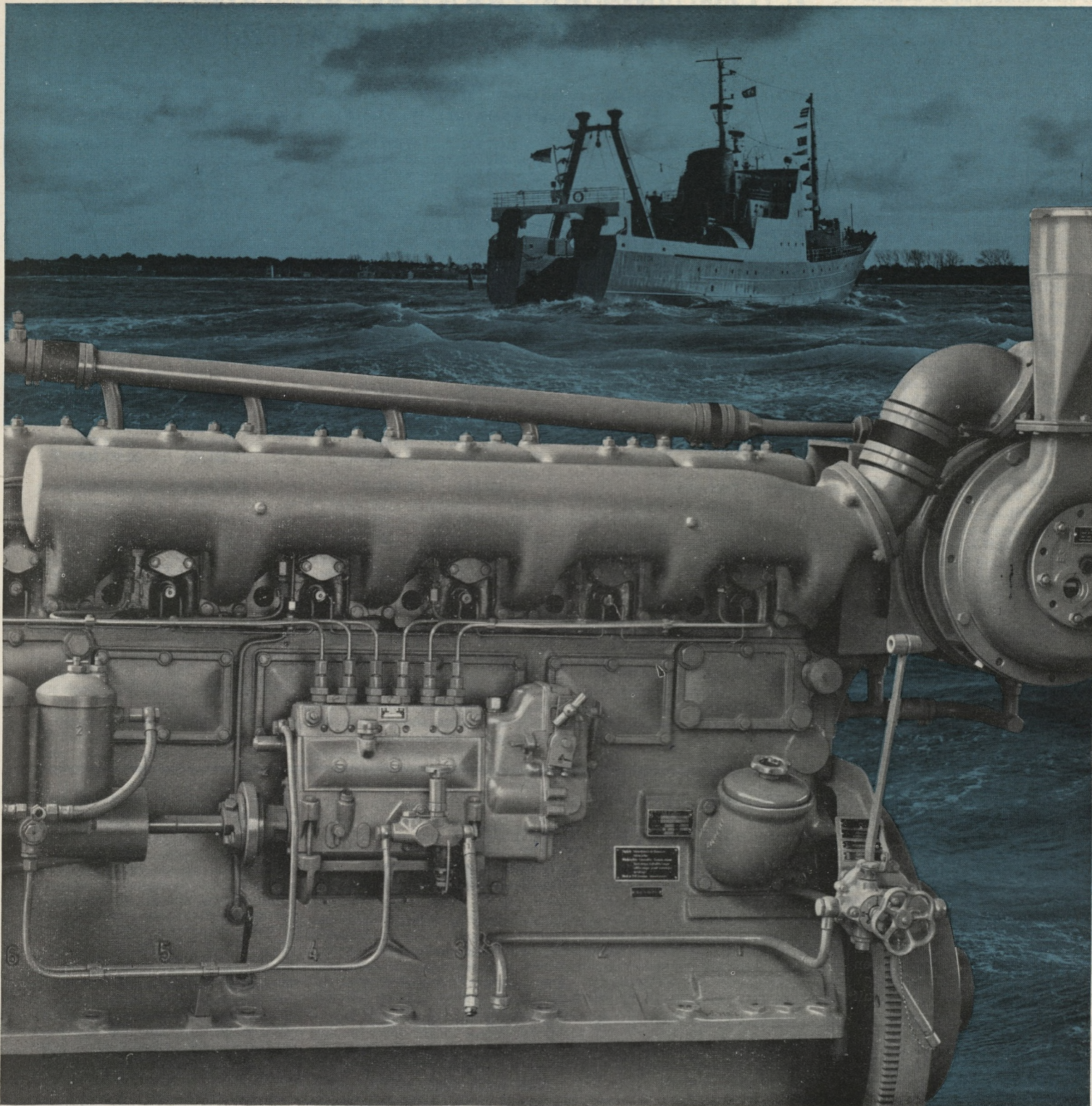
Aan degene die een uitstel bekommt kan echter de verzekering niet gegeven worden dat zijn volgende wederoproeping op de datum door hem gekozen zal plaats hebben.

Nota der redactie : Wij voegen er aan toe dat er al commissies genoeg zijn, die het geld van de Staat verkristen en dat onze achtbare volksvertegenwoordiger toch weet, dat wat de minister antwoordt voldoende waarborgen verleent voor wie deze oproep zeer ongelegen voorkomt.

EIGENAARDIGE

VANGST

Door het Nieuwpoortse vaartuig N.814 «Roger» van eigenaar August Calcoen werd tijdens de visserij op de Smith Knoll een chinees paraplutje gevangen. Dergelijke voorwerpen in plastic met 15 cm breedte, worden gebruikt voor de studie van de getijden op de bodem van de zee. Het paraplutje droeg het kenteken «Lowestoft nr 4611». De eigenaar heeft zijn vondst bekend gemaakt aan de betrokken zeeinstanties.



Voordelen aan boord

Hektrawlers zijn moderne "visfabrieken". Jedere vangst wordt ogenblikkelijk verwerkt. De lading kan niet bederven en de visschuiten kunnen maandenlang hun werk op zee verrichten. Zo vooruitstrevend als de vangstmethode is, zo modern is ook de technische uitrusting dezer schepen. De boord- en hulpaggregaten bijvoorbeeld worden door Mercedes-Benz dieselmoto-

ren aangedreven. En dat om een goede reden: Mercedes-Benz diesels zijn stevig en betrouwbaar, vereisen weinig onderhoud en nemen weinig plaats in beslag, voordelen die doorslaggevend waren voor hun inbouw. Indien U meer inlichtingen wenst over Mercedes-Benz diesels, gelieve dan te schrijven aan de Daimler-Benz AG, Stuttgart-Untertuerkheim, Verkauf Motoren/Export.

MERCEDES-BENZ DIESEL



Het sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de visserij deelt mede :
Gedurende de maand maart 1962 werden 13.920.659 kg visserijproducten voor een waarde van 171.126.878 F ingevoerd; in vergelijking met maart 1961 vermeerderde de hoeveelheid met 4.636.273 kg en de waarde met 42.062.559 F

DE INVOER VAN ZEEPRODUKTEN IN DE MAAND MAART 1962

De invoer per soort

De invoer van verse vis steeg met 679.607 kg of 4.042.638 F

Er werden meer haring, sprout en bodemvis ingevoerd maar minder makreel en zoetwatervis.

De import van bewerkte vis liep op tot 1.720.271 kg of 16.192.792 F. Dit betekent een vermeerdering van 272.516 kg of 756.779 F. Er werd vooral meer gezouten en gerookte haring en «overige» bewerkte vis geïmporteerd maar minder makreel en geen sprout

Ook de invoer van schaal- en weekdieren vermeerderde nl met 88.404 kg of 4.479.777 F

De import was groter voor mosselen en «overige» schaal- en weekdieren doch kleiner voor garnalen

De invoer van viskonserven liep op tot 1.194.201 kg of 37.285.255 F hetzij een vermeerdering van 88.404 kg of 4.497.777 F. De ingevoerde hoeveelheid van conserven van schaal- en weekdieren daalde met 23.379 kg maar steeg naar waarde met 2.229.069 F

In vergelijking met maart 1961 steeg de invoer van vismeel met 2.885.6000 kg of 24.900.000 F

De invoer volgens land van oorsprong

A. Uit de E.E.G.-landen

De invoer uit de E.E.G.-landen bedroeg 5.356.354 kg of 68.026.446 F hetzij een vermeerdering van 1.237.248 kg of 8.288.678 F

De invoer uit Frankrijk steeg gevoelig : 83.025 in maart 1961 voor 472.182 kg in maart 1962 met een respectievelijke waarde van

851.207 F en 5.245.843 F De cijfers liepen vooral op voor bewerkte vis en in mindere mate voor oesters. Ook uit Nederland werd meer ingevoerd, in hoofdzaak verse vis (haring, sprout en bodemvis), en bewerkte vis (gezouten haring). West-Duitsland voerde minder uit

SOORTEN

SOORTEN	MAART 1961	MAART 1962
	hoeveelheid (kg)	Waarde (F)
1 Verse vis	2.477.832	47.692.869
Zoetwatervis	213.773	10.331.151
Haring	653.864	4.076.121
Sprot	2.045	13.485
Makreel	107.469	683.204
Overige (bodemvis)	1.500.681	32.588.908
2 Gezouten, gedroogde of gerookte vis	986.746	10.556.496
Gezouten haring	697.383	6.078.210
Gerookte haring	43.986	617.218
Sprot	212	6.090
Makreel	1.509	18.480
Overige	243.656	3.836.498
3 Schaal- en weekdieren	1.254.430	19.285.495
Ongepelde garnalen	24.973	1.344.383
Gepelde garnalen	39.523	5.486.801
Mosselen	980.169	2.745.289
Overige	209.765	9.769.022
4 Viskonserven	1.105.797	32.788.178
5 Conserven van schaal- en weekdieren	123.681	3.784.281
6 Vismeeel	3.335.900	14.957.000

ALGEMEEN TOTAAL

9.281.386 129.064.319 13.920.659 171.126.878

naar België (vooral verse haring en bodemvis), terwijl de invoer uit Italië miniem bleef

B. Uit de E.V.A. landen

In maart 1962 werden er 1.863.378 kg of 34.342.251 F visprodukten geïmporteerd uit de E.V.A. landen. In vergelijking met maart 1961 betekent dit een toename naar hoeveelheid van 597.274 kg maar een lichte daling naar waarde van 483.914 F.

Uit Denemarken (vnl verse haring en vismeel) en uit Noorwegen (vnl. verse haring, verse bodemvis en vismeel) werden er resp. 380 T meer visprodukten ingevoerd

De import uit het Ver. Koninkrijk (vnl bodemvis) en uit Portugal (vnl visconserven) liep terug. De invoer uit Zweden bleef gering terwijl in bedoelde maand geen import uit Zwitserland en Oostenrijk werd genoteerd.

C. Uit de overige landen

De invoer uit de andere landen dan de leden van de E.E.G. en de E.V.A. liep op tot 6.696.741 kg of 68.720.715 F in maart 1962 tegen een invoer in maart 1961 van 3.892.740 kg of 33.098.440 F

Er werden meer viskonserven ingevoerd uit Japan, U.S.S.R., Spanje, Marokko, en Canada, doch minder uit Joegoslavië.

Peru en Chili leverden meer vismeel (resp. + 1.650 T en + 915 T)

DE « COLONEL PLEVEN II »

EERSTE GROTE FRANSE HEKTREILER

Onder aanwezigheid van een zeer groot aantal personaliteiten uit de Franse visserijbedrijvigheid, liep zeer onlangs de eerste grote Franse hektreiler, de « Colonel Plevén II » van stapel op de scheeps-

bouwerven te Nantes. Deze hektreiler, die meteen een zeer gevoelige versterking betekent voor de Franse vissersvloot in het algemeen en de Franse diepzeevisserij in het bijzonder, werd gebouwd voor rekening van de rederij Victor Plevén, uit Saint Malo.

ENKELE TECHNISCHE GEGEVENS

Deze eerste grote Franse hektreiler heeft de hierondervermelde karakteristieken :

- lengte over alles : 78 m
- lengte tussen de loodlijnen : 68 meter
- breedte : 12 meter
- holte aan opperdek : 8,20 m
- snelheid (geladen) : 14,50 knop.
- totale capaciteit der visruimen : 1.200 m³.
- de motor is een diesel « S.E.M.T. Pielstick » van 2.130 pk bij 425 toeren per minuut.

Deze Franse hektreiler is voorzien van twee dekken, waarvan de conceptie vele mogelijkheden biedt op praktisch gebied, en waardoor het niet uitgesloten is dat de « Colonel Plevén II » het proto-type wordt voor de bouw van meerdere dergelijke vaartuigen.

Na het trieren en kuisen van de vangst, worden de levers overge-

bracht naar de afdeling aan boord die instaat voor de produktie van vismeel en visolie, terwijl de eigenlijke vis vervoerd wordt via verschillende rolbanden naar de voorbestemde afdelingen.

De vis die bestemd is voor het diepvriezen wordt vervolgens gewogen, ingepakt en geplaatst in de kasten die de produkten in een zeer snel tempo diepvriezen.

Twee visruimen werden ingebouwd onder het onderdek. De ene beslaat een oppervlakte van 800 m² en is bestemd voor de gezouten vis produkten. De andere kamer, die een capaciteit van 400 m³ heeft ontvangt de visprodukten tegen een temperatuur van -30 gr. C.

Anderzijds zijn eveneens voorzien :

- een werk- en machineplaats ;
- een magazijn voor netten en vistuig ;
- dek magazijnen ;
- een smederij.

Alle beschikbare ruimten, onder het opperdek worden ingenomen voor het bergen van brandstoffen, machineolie, levertraan, drinkwater, enz...

Het is inderdaad hoog tijd dat ook Frankrijk de weg inslaat van de concurrerende buurstaten, willen zij niet zien dat hun markten steeds meer en meer overstelp worden door diepvriesprodukten uit deze staten. Vooral met betrekking tot de huidige tijden, die in grote mate beïnvloed worden door de macht van de Gemeenschappelijke Markt, dienen thans alle middelen aangewend te worden, om het hoofd te kunnen bieden aan dergelijke toestanden. — B.

Reders
en Vissers,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING

★
Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17
Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40

hand
in
hand

DE AANVOER VAN VISSERIJPRODUKTEN IN DE MAAND JUNI 1962

SOORTEN	JUNI 1961			JUNI 1962 (a)		
	Hoeveelh. kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg	Hoeveelh. kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg
1. Bodemvis						
IJslandse kabeljauw	935.973	5.727.950	6,12	514.269	3.875.983	7,54
Andere kabeljauw	200.743	1.798.276	8,96	148.351	1.603.666	10,81
IJslandse schelvis	291.162	1.826.065	6,27	392.341	2.760.743	7,04
Andere schelvis	45.735	250.320	5,47	40.955	227.690	5,56
Koolvis	138.559	1.098.150	7,93	132.727	992.940	7,48
Wijting	2099.814	859.414	4,10	104.678	653.465	6,24
Schol	229.454	2.073.157	9,04	294.829	2.114.191	7,17
Tong	288.471	1.141.922	38,62	64.288	17.295.725	26,04
Tarbot	35.321	1.227.370	34,75	50.887	1.455.636	28,61
Roggen	258.274	2.259.990	8,75	189.157	1.925.734	10,18
Overige	647.652	5.120.982	7,91	481.301	5.489.077	11,41
Totaal	3.281.158	33.383.596	10,17	3.013.783	38.394.850	12,74
2. Pelagische vis						
Haring	—	—	—	—	—	—
Makreel	23.190	66.353	2,86	20.970	80.510	3,84
Sprot	—	—	—	—	—	—
Overige	1.098	1.147	1,04	—	—	—
Totaal	24.288	67.500	2,80	20.970	80.510	3,84
3. Schaal- en weekdieren						
Garnalen	33.340	1.759.1990	52,77	56.501	3.254.821	57,61
Overige	91.066	2.183.189	23,97	57.779	1.601.375	27,89
Totaal	124.406	3.942.379	31,69	114.280	4.856.206	42,49
ALGEMEEN TOTAAL	3.429.852	37.393.475	10,90	3.349.033	43.331.568	12,94

(a) voorlopige cijfers

Het sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede :

In de maand juni 1962 werd in totaal 3.349.033 kg visserijprodukten aangevoerd voor een waarde van 43.331.568 F ; voor dezelfde maand van vorig jaar noteerde men een aanvoer van 3.429.852 kg of 37.393.475 F. Dit betekent een vermindering naar hoeveelheid van 80.819 kg of 2,4 % en een stijging der opbrengst van 5.938.093 F of 15,9 %. De gemiddelde aanvoerprijs per kg liep dan ook op van 10,90 F tot 12,94 F.

In vergelijking met juni 1961 daalde de aanvoer van bodemvis met 267.375 kg, terwijl de opbrengst met 5.011.254 F toenam. De gemiddelde prijs steeg met 2,57 F per kg.

De aanvoer van IJslandse en andere kabeljauw, andere schelvis, koolvis, wijting en „overige” bodemvis verminderde, doch er werd meer IJslandse schelvis, schol, tong en tarbot aangebracht.

De aanvoer van pelagische vis, uitsluitend makreel, bedroeg 20.970 kg of 80.510 F, waar in juni 1961 24.288 kg of 67.500 F pelagische vis werd gevangen.

De totale aanvoer van schaal- en weekdieren verminderde met 10.126 kg doch kende een waarde-toename van 913.827 F. De garnalenvangsten vermeerderten, terwijl de aanvoer van andere schaal- en weekdieren terugliep.

KRISISTOESTAND IN DE ITALIAANSE VISSERIJ

Een Italiaans visserijtijdschrift, de „Corriere della Pesca” heeft zeer onlangs een artikel gepubliceerd met betrekking tot de crisis welke de Italiaanse visserijbedrijvigheid thans doormaakt. In dit artikel zoekt de steller, dhr M.G. Rossi eerst en vooral de oorzaken op van deze nefaste toestand. Hierbij maakt hij een onderscheid tussen enerzijds de natuurlijke oorzaken en anderzijds de kunstmatige. Voor wat de eerste betreft vermeldt hij ondermeer de vooruitgang welke geboekt wordt in de landbouwsector, de uitbreiding van de industrie, en de grote visschaarste. Als kunstmatige oorzaken van deze crisis haalt hij ondermeer aan, het gebrek aan een algemene visserijpolitiek, de splitsing van de administratieve diensten, het gebrekkig karakter van de regeringsmaatregelen ten voordele van de visserij wat grote financiële verliezen voor gevolg heeft, en tenslotte het ontbreken van gekwalificeerde kaders en bevoegde diensten om de visserij leiding te geven in haar evolutie.

Het grootste gedeelte van de vissersbevolking leeft thans nog in omstandigheden die ons tientallen jaren doen teruglopen in de visserijgeschiedenis, en die een groot beletsel betekenen voor de vooruitgang van de hygiëne, het onderricht en de burgerlijke opvoeding. Niettegenstaande een kleine vooruitgang werd geboekt in de motorisatie, gebruiken de vissers thans nog in vele gevallen methodes en uitrustingen die reeds verscheidene tientallen jaren oud zijn,

terwijl de geestesgesteldheid van de Italiaanse visser evenmin voor evolutie vatbaar is geweest.

Aan de hand van statistieken van de laatste jaren is gebleken dat de Italiaanse visser een dagelijks inkomen krijgt van 32 fr, waarbij dan nog de familiale vergoeding dienen gevoegd te worden. Het is echter een feit dat de visser omzeggens gans de dag op de bres staat, zelfs als de weersgesteldheden het uitvaren onmogelijk maken.

Als er hier dan nog coöperatieve organismen bestonden, zou de visser een zekere bescherming genieten. In de meeste gevallen echter is de visser op zichzelf aangewezen en leeft hij in kleine groepen langs de Italiaanse kust, met de weinig beschikbare middelen voor verbinding en informatie.

De vis wordt aan de afslag verkocht en de enige faktor die hierbij een effectieve rol speelt is het aanbod, want de vraag blijft in de meeste gevallen achterwege. Er bestaan geen minimumprijzen die toelaten enigszins de gemaakte produktiekosten te dekken en een menselijke vergoeding voor de visser te waarborgen. In het algemeen beschikt de Italiaanse visser niet over de middelen om een prijs voor te stellen, want hiervoor mankeert hij de te lande gevestigde installaties voor invriezen en bewaren der produkten, noch de kapitalen die hem kunnen toelaten te wachten met de verkoop tot de vraag enigszins beter is. Ziedaar dan de meest belangrijke hoofdbreking voor de Italiaanse visserijbedrijvigheid. Terwijl in

het algemeen de industrie verkooprijzen voorstelt aan de hand van berekeningen, en rekening houdend met produktiekosten en vaak niet onbelangrijke winsten, is de visserijbedrijvigheid hiertoe niet in staat om reden van de technische en economische onbelangrijkheid van de producenten en het bedereffelijk karakter van de produkten.

Een andere oorzaak van de huidige crisis is gelegen in het gebrekkig distributiesysteem. Een kilo vis waarvoor 6 Belgische F betaald wordt aan de visser wordt aan de verbruiker verkocht tegen prijzen die schommelen tussen 24 à 28 Belgische franken, hetzij een winst van 400 à 500 t.h., en die opgeslorpt wordt tijdens de verscheidene fasen van de distributie. De emigratiemogelijkheden naar het binnenland en de uitbreiding van het toerisme, die nieuwe betrekkingen openstelt vooral langs de kusten, verrechtvaardigt dan ook volkomen de afkeer der jongeren en ook wel minder jonge mensen ten overstaan van de visserij. Hieruit vloeit voort dat een steeds groter wordend aantal vaartuigen noodgedwongen de thuishaven dient te houden, of toch uitvaren, maar dan met een onvolledige bemanning. Dergelijke toestanden betekenen echter in de eerste plaats een enorme schade voor de in de visserij-industrie belegde kapitalen, en wel in die mate dat het vaak mogelijk is een vaartuig van 20 bruto-ton aan te kopen voor prijzen die schommelen tussen 160.000 à 240.000 Belgische frank, daar waar de nieuwbouwprijs gelegen is tussen 650.000 à 800.000 Belgische frank. Dit heeft een uitgesproken produktiedaling voor gevolg, die des te

meer te betreuren valt daar Italië thans gedwongen is 50 t.h. van de vereiste hoeveelheid verse vis in te voeren.

Wij hebben reeds gezegd dat het uitsluitend het aanbod is dat een essentiële rol speelt in het bepalen van de prijzen, en dit in tegenstelling met hetgeen zich voordoet in de industrie en de landbouw. Dit heeft voor gevolg dat de bekomen prijs verdeeld wordt over de verschillende elementen van de produktiekosten, in plaats dat de prijs berekend wordt op grond van de produktiekosten. Bijvoorbeeld, als een kilo vis verkocht wordt voor 100 lire, dan dient hiervan ondermeer afgetrokken te worden, de afslagkosten, de brandstof, de diverse kosten, enz... Gezien de partiële vergoeding, wordt dan het resterende bedrag verdeeld in 50 t.h. voor de reder en 50 t.h. voor de bemanning. Van zijn aandeel dient de reder ondermeer te betalen, de verzekering, sociale lasten, taksen en belastingen, de herstellingen aan het vaartuig, de motor en visgetuig, enz... Het komt dan ook vaak voor dat er hem niet genoeg overblijft om al de voormelde uitgaven te dekken. Hij ziet zich dan ook gedwongen zijn toevlucht te nemen tot het aangaan van leningen, waarvan de premievoet echter zeer hoog ligt.

De regering heeft zich ingespannen om tegemoet te komen aan de visserij-industrie en verscheidene wetten werden ontworpen teneinde subsidies te verlenen, alsook kredieten tegen een lage premievoet. Deze hulpverlening geschiedde evenwel in stukke en brokken, terwijl de beoogde resultaten niet konden bereikt worden. — B.

BERICHTEN aan ZEEVARENDEN

FRANKRIJK

16/120 Haven Duinkerke. — Hoofdlucht.

Positie : $\pm 51^{\circ}03.0N$ $2^{\circ}22'.0E$.
Het hoofdlucht van Duinkerke is verduisterd in kleine sektoren door nijverheidsgebouwen, tussen de peilingen 94° en $95^{\circ}30'$.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken” en Lichtenlijst 1957 - Nr 19).
(A.a.N. 622906 — H. 36535).

BELGIE

16/121 Noordzee. — Negenvaam. Stroommetingen geëindigd.

Positie : $51^{\circ}16'40N$ $2^{\circ}40'45''E$.
De stroommeter en de daarbij horende groene lichtboei vermeld in bovenstaande positie werden opgenomen.
B.a.Z. 15/113(T)-1962 vervalt.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken”).
(Hydrografie Oostende).

16/122 Scheur-Wielingen route. — Lichtboeien gelegd.

Volgende lichtboeien zijn gelegd :
1. Positie : $51^{\circ}23'00''N$ $3^{\circ}00'00''E$.
Zwarte spitse lichtboei met radarreflector „Sch.1”.
(Afk. : Sch 5sec).
2. Positie : $51^{\circ}24'30''N$ $3^{\circ}02'30''E$.
Zwarte spitse lichtboei met radarreflector „Sch.3”.
(Afk. : F1).
3. Positie : $51^{\circ}24'00''N$ $3^{\circ}06'00''E$.
Zwarte spitse lichtboei met radarreflector „Sch. 5”.
(Afk. : GS (3) 10sec).
D.B.Z. 230, 231 en 232 vervallen.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken” en Lichtenlijst 1957 - Nrs 89, 90 en 91).
(Med. Loodswezen Oostende 3-8-62 — 36571).

16/123 Wielingen. — Wrak afgedregd.

Positie : $51^{\circ}23'27''N$ $3^{\circ}06'53''E$.
Het wrak vermeld in bovenstaande positie werd afgedregd. Het teken van het gevaarlijk wrak vervangen door het dieptecijfer 19 voorzien van een dregteken en de melding „Wk”.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken”).
(Hydrografie Oostende).

16/124(T) Rede Zeebrugge. Ontmijningswerken.

Vanaf 3 augustus 1962 en voor een onbepaalde periode, zullen door de Zeemacht werken plaats grijpen in de binnenrede van Zeebrugge met behulp van ontplofingstuigen.

Gedurende de periode van het plaatsen en het ontsteken der tuigen zal de haven gesloten zijn voor het zeeverkeer.

Bij de gewone signalen zal nog een rode vlag gehesen worden op de seintoren van de haven.

D.B.Z. 228 vervalt.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken” - bijkaartje Zeebrugge)
(Med. Maritiem Commando Oostende 25-7-62 — H. 36503).

16/125 Haven Zeebrugge. — Opruimingswerkzaamheden wrak (65) geëindigd.

De opruimingswerken op het wrak (65) zijn geëindigd. De wraklichtboei en de daarbij behorende werkboeien werden opgenomen.
1. Het wrakteken schrappen in positie $51^{\circ}20'58''N$ $3^{\circ}12'22''E$.
2. Aanbrengen het teken van het ongevaarlijk wrak in positie $51^{\circ}21'00''N$ $3^{\circ}12'26''E$.

B.a.Z. 5/49(T) en 6/56(T)-1962 vervallen.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken” - bijkaartje Zeebrugge).
(Hydrografie Oostende).

16/126 Haven Zeebrugge. — Licht afgeschaff.

Positie : $\pm 51^{\circ}20'.0N$ $3^{\circ}11'.5E$.
Het W-lijk groen havenlicht van Zeebrugge werd definitief afgeschaff.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken” - bijkaartje Zeebrugge en Lichtenlijst 1957 - Nr 74).

16/127 Belgische Kust. — Pas van het Zand. Tijdelijke lichtboeien opgenomen

De rode lichtboei „Zand 2” in positie $51^{\circ}21'31''N$ $3^{\circ}13'14''E$ en de rode lichtboei „Zand 4” in positie $51^{\circ}21'04''N$ $3^{\circ}13'14''E$ zijn opgenomen.
B.a.Z. 10/85(T)-1962 sub a en b en D.B.Z. 225 en 226 vervallen.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken”).
(Med. Loodswezen Oostende 31-7-62 — H. 36553).

16/128(T) Belgische Kust. — Drempeel Scheur-Wielingen.

Ten behoeve van baggerwerken zijn volgende lichtboeien gelegd :
1. Positie : $51^{\circ}24'50''N$ $3^{\circ}17'32''E$.
Gele lichtboei „Br. & W.1”. (Afk. GS (2) r 10sec).
2. Positie : $51^{\circ}24'45''N$ $3^{\circ}18'43''E$.
Gele lichtboei „Br. & W.2 (Afk. GS (2) 10sec).
3. Positie : $51^{\circ}22'57''N$ $3^{\circ}19'12''E$.
Geel-zwarte stortlichtboei „Br & W.P.markt”. (Afk. : GS (1+3) 14sec).
Deze boeien zijn van geen belang voor de scheepvaart.
D.B.Z. 222, 223 en 224 vervallen.
(Zie Belg. krt. „Vlaamse Banken”).
(Med. Loodswezen Oostende 31-8-62 — H. 36553).

16/129 Schelde. — Zandvliet.

Verlegd :
Rode lichtboei Nr 76 ± 50 m in de richting 050° in 87 dm water,

op $51^{\circ}21'54''.5N$ $4^{\circ}13'33''E$.
In de rode boeienlijn 72-76-78 staat thans minstens 70-66 dm bij G.L.L.W.S

(Zie Belg. krt. „Schelde”).
(Med. Zeediensten Antwerpen 2-8-62 — H. 36568).

16/130 Schelde. — Lichtbaken Kruisschans.

Positie : $51^{\circ}17'23''N$ $4^{\circ}19'27''E$.
Het lichtbaken Kruisschans werd 33 m opwaarts verplaatst in richting 162° naar bovenstaande positie.
Schermen : Zichtbaar rood van onder de wal bovenwaarts door N tot in 001° ; wit van 001° tot in 015° (over zwarte lichtboei Nr 103) groen door E van 015° tot in 110° (dekkende de zwarte lichtboei Nr. 97) ; wit van 110° tot in 125° ; rood van 125° tot onder de wal benedenwaarts.

Voorzien van verlichte peilschaal.
De andere karakteristieken blijven ongewijzigd.
(Zie Belg. krt. „Schelde” en Lichtenlijst 1957 - Nr. 268).
(Med. Zeediensten Antwerpen 1-8-62 — H. 36560).

NEDERLAND

16/131(T) Westerschelde. Sardijngeul.Honte. Stroommetingen.

In de maanden augustus en september 1962 zullen bij gunstige weersgesteldheid stroompeilingen worden verricht in het gebied begrensd door :
a. aan de W-zijde de meridiaan van $3^{\circ}33'20''E$;
b. aan de E-zijde de meridiaan van $3^{\circ}39'20''E$.
Tijdens deze metingen zullen meetvaartuigen ten anker liggen terwijl ook oppervlaktedrijvers en /of dieptedrijvers zullen worden gebruikt.

De scheepvaart wordt verzocht de meetvaartuigen die de voorgeschreven seinen zullen voeren - zo ruim mogelijk te passeren, en daarbij de snelheid zoveel te minderen als verantwoord is.
(Zie Belg. krt. „Schelde”).
(Ned. B.a.Z. 2752(T) — H. 36547).

16/132 Westerschelde. — Everingen. Gat van Ossensisse. Tonnen verlegd.

BEVUILING VAN ZEEWATER

Tijdens de onlangs te Londen gehouden conferentie van de I.M. V.O. zijn 40 van de 54 regeringsafgevaardigden het eens geworden over de noodzaak om het verbod van het lozen van uitgewerkte olie op zee uit te breiden. Het Verdrag ter Voorkoming van de Vervuiling van Zeewater door Stookolie, van 1958 zal dus worden gewijzigd en zodra 2/3 van de zestien regeringen die dit verdrag hebben geratificeerd hebben laten weten dat zij met deze wijzigingen akkoord gaan zullen zij zes maanden later van kracht worden.

De wijzigingen behelzen : algemeen verbod voor tankschepen van af 150 ton (de onderste grens is nu nog 500 ton) of afgewerkte olie te lozen op de Noordzee en de Atlantische Oceaan in een gebied van 40 graden west en zuid naar Kaap Finistère en tot op 100 mijl van de Middellandse Zee, de Zwarte Zee en de Rode Zee. In de Perzische Golf wordt de verboden strook van 50 op 100 mijl gebracht. Verder zullen alle nieuwe schepen van 20.000 ton en meer in het geheel geen olie meer mogen storten. Verder is men het er in principe over eens geworden dat er zo spoedig mogelijk een algemeen verbod voor alle schepen en op alle zeeën moet komen om olie te lozen.

Verplaatsen naar :

a. $51^{\circ}23'00''N$ $3^{\circ}47'20''E$ zwarte spitse ton Nr 5 ;
b. $51^{\circ}22'08''N$ $3^{\circ}55'08''E$ zwarte spitse ton Nr. 1.
(Zie Belg. krt. „Schelde”).
(Ned. B.a.Z. 2805 — H. 36569).

16/133(T) Westerschelde. — Grondboringen.

Posities :
a. $\pm 51^{\circ}25'.9N$ $3^{\circ}56'.3E$.
b. $\pm 51^{\circ}25'.5N$ $3^{\circ}56'.8E$.
In de maanden augustus en september 1962 zullen grondboringen worden verricht nabij de posities a. op de Brouwerplaat en b. op de Platen van Ossensisse.

De hierbij te bezigen verankerde boorbak, welke des nachts en eventueel tijdens het weekeinde ter plaatse gestationeerd zal blijven, zal de voorgeschreven seinen tonen.

De scheepvaart wordt verzocht op zo groot mogelijke afstand van de boorbak te passeren en de snelheid zoveel te minderen als verantwoord is.

B.a.Z. 9/80(T)-1962 vervalt.
(Zie Belg. krt. „Schelde”).
(Ned. B.a.Z. 2753(T) — H. 36547).

16/134 Westerschelde. — Bocht van Walsoorden. Lichtboei verlegd. Diepte.

1. Verplaatsen naar :
 $51^{\circ}23'07''N$ $4^{\circ}02'33''E$ de rode lichtboei Nr 48a.
2. De minste diepte, in dm bij gem. LLWS bedraagt :
Stompetskants 59.
(Zie Belg. krt. „Schelde”).
(Ned. B.a.Z. 2699 — H. 36509).

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) van kracht op 8-8-62

124. Zeebrugge rede. — Positie $51^{\circ}21'00''N$ $3^{\circ}12'05''E$. Lichtboei „Z.2” verdreven ± 50 m op de E. 051545.
233. Positie $51^{\circ}25'00''N$ $3^{\circ}11'30''E$. Wraklichtboei „Samselbu” verdwenen. 072145.

Het dd. Hoofd van de Hydrografische Dienst,
C. Van Cauwenberghe.

Opnieuw
PRIJSVERMINDERING
op
ENGELSE KABELS

Koopt kwaliteit

Koopt Uw kabels bij

S.C.A.P. s.v.

H. Baelskaai, 27, Oostende

Tel. 729.51

(na 18 uur) 745.32

PROPAGANDA voor VISVERBRUIK

Verleden week hadden we het over het pionierswerk van de visleurdere. We noemden hen onder meer de ware apostelen van het visgeloof. Hierop hoorden we één op het randje af schampere, afgunstige opmerking, dat het geen ware apostelen zijn, vermits de leurdere het doen uit eigen belang. Wij geven hier onmiddellijk toe dat geen enkel visleurder uit puur idealisme de propagandatrom roert voor meer visverbruik. De visleurder neemt goed aan dat het hier uit interesse gaat.

Het mag nu echter om gelijk welk motief gaan, feit is en blijft dat de visleurder het visverbruik stimuleert door de waar aan de deur te brengen en dit voor het merendeel in streken waar de mensen anders gespeend zouden blijven van de vis, hetzij omdat ze er vóór de komst van de leurdere geen behoefte aanvoelden 't zij dat er in hun omgeving geen middel was tot bevoorrading. We herhalen het feit blijft en een feit is eerbiedwaardiger dan de «Lord Mayor» van Londen.

De vispropaganda heeft er dus alle belang bij de visleurderehandel te stimuleren en dit kan door voorlichting gebeuren. Deze voorlichting beslaat verscheidene domeinen.

Een eerste voornaam punt is het in kaart brengen van de streken en gemeenten waar nog geen visleurdere komt. Onder visleurdere verstaan we niet de één of ander plaatselijke leurdere met triporteur die de mensen een gerookte of gepelke haring aanbiedt. Neen hieronder verstaan we een degelijke ingerichte wagen waar de mensen een keuze hebben uit enkele zeer populaire vissoorten als kabeljauw, schelvis, visrepen, tongen wijting, rog om nog maar de voornaamste en meest gevraagde te noemen. De kandidaat-visleurdere zou aldus zeker zijn niet in een streek of gemeente komen leuren waar reeds een ander zit. Dit is inderdaad niet aanbevelenswaardig en heel zeker zal de nieuwe leurdere tegenover de gevestigde leurdere in het zand bijten en moeten verdwijnen. Heel interessant voor de nieuwe leurdere is het kunnen steunen in zijn te prospecteren sektor, op een paar mensen die de vispropaganda genegen zijn. Woorden wekken, daden strekken! Als deze personen die bij voorkeur tot de notabelen van de gemeente behoren en in het openbaar aan de wagen hun portie vis komen bestellen dan volgen heel zeker verscheidene mensen uit de geburen. Als notabelen noemen we burgemeester, pastoor, notaris, dokter, onderwijzer, rijkswachter, schepenen, gemeentesekretaris enz.

Het spreekt van zelf dat ook de leurdere zijn verplichtingen dient op te nemen en slechts eerste klas vis moet aanbieden.

Waar de commissie voor vispropaganda eveneens de nieuwe en de zelfs reeds bestaande visleurdere kan helpen, is in het bezorgen van folders die de mensen aantonen op welke manier de verscheidene vissoorten kunnen bereid worden. Herinneren wij hier slechts aan een typisch geval dat we zelf beleefd hebben. Een vrouw uit de goede burgerij vroeg een goede vissoort. Er werd haar tong aangeboden. Toen de leurdere de tong wilde schoonmaken, verlangde de vrouw de vis op zijn geheel. Toen haar de volgende week

gevraagd werd hoe de vis gesmaakt had, antwoordde ze «comme ça, - comme ça»? Ze had namelijk de tongen op hun geheel (met kop en staart) in het water gekookt.

Folders zijn hier dus op hun plaats. Per honderd-duizenden gedrukt zouden ze niet zo duur komen en mits een eigen tussenkomst van de propagandakommissie, heel goedkoop aan de leurdere bezorgd worden.

Dit ene aspekt van de zaak menen we nu voldoende belicht te hebben. We zullen het in een volgende uitgave over de andere problemen hebben waarmede de leurdere gekonfronteerd wordt en waar hem ook een helpende hand kan geboden worden.

een blik op de grootste visserijmaatschappij in Italië

De regering van het Koninkrijk Sardinië had reeds in de vorige eeuw het plan opgevat om enkele grote trawlers te laten deelnemen aan de diepzeevisserij in de Atlantische Oceaan. De Graaf de Cavour Minister van Buitenlandse Zaken in 1850 had reeds de eerste pogingen dienaangaande aangemoedigd in het bijzonder de kabeljauwvisserij in de Noordzee.

Het is echter gebleken dat omzeggens pas een eeuw later de stoutmoedige plannen welke toen gemaakt werden in werkelijkheid konden omgezet worden. De moeilijkheden waar tegenover de Italiaanse vissers zich geplaatst zagen waren talrijk en vaak niet op te lossen met de toen beschikbare middelen en het was tenslotte in de jaren 1930 dat de «Compagnia Italiana della Grande Pesca» beter gekend onder de afkorting «Genepesca» de talrijke problemen van technische aard enigszins kon overwinnen met betrekking tot de kabeljauwvisserij in de Atlantische Oceaan. Het is dan ook pas in 1935 dat de trawlers van de «Genepesca» voor het eerst de Straat van Gibraltar doortrokken en het grote avontuur op de Noordzee en de Atlantische Oceaan waagden.

Reeds van in de beginne dienden oplossingen gevonden te worden voor wat betreft de bewaringsvoorwaarden voor de produktie welke verwezenlijkt werd gedurende de kampanjes, alsook gedurende de verdelingsstijdstippen op de Italiaanse markten.

Het is dan ook deze maatschappij die zich een volledige vloot aanschafte van eenheden die voorzien waren van de vereiste installaties voor het invriezen van de gemaakte vangsten aan boord. Terzelfdertijd werd overgegaan tot de oprichting van een volledig uitgewerkte distributieketen zowel in Italië als in het buitenland. Deze

keten vertrok vanuit Livorno alwaar diepvriesfabrieken opgericht en omvatte in zeer korte tijd een uitgestrekt gebied van het Italiaanse schiereiland.

De meedogenloosheid van het lot beschikte er echter anders over. Inderdaad, deze reusachtige instelling was nauwelijks compleet in het jaar 1940 door het in de vaart brengen van twee nieuwe treilers als de tweede wereldoorlog uitbrak, met zich een volledige verwoesting van dit prachtig werk meeslepend.

Vijf jaar later als het oorlogsgeweld voor goed zweeg bleef er nog slechts één enkel vaartuig over van de vloot die ging vissen in de Atlantische Oceaan. Wat betreft de twee laatste treilers kan vermeld worden dat deze tot zinken werden gebracht nabij de Italiaanse kust.

Anderzijds had een luchtbombardement de installatie van Livorno omzeggens volledig met de grond gelijk gemaakt. De leiders zagen zich bijgevolg verplicht om de taak die zij met zoveel moed en doorzettingsvermogen hadden aangepakt te herbeginnen. Dit werd dan ook gedaan. Een stevige industriële organisatie werd opnieuw opgericht en uitgebreid en de grote Italiaanse maatschappij kon de door het oorlogsgeweld vergane verwezenlijking opnieuw aanvatten, en dit zowel in het zuiden als in het noorden van de Atlantische Oceaan.

De gebouwen in Livorno werden niet alleen volledig heropgebouwd maar tevens uitgebreid en voorzien van meer moderne en aangepaste installaties. Een ander etablissement werd daarbij nog opgericht in de havenstad Gaeta, die gelijkvormig was aan de ontwikkeling van de economische uitbreiding van het schiereiland. Dit werd tenslotte vervolledigd door de wedergeboorte en verbetering van het distributienet voor de visproduktie

REDERS en
VISSERS,
VOOR UW

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle
vertrouwen tot de
beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

ONTWIKKELING VAN DE VISSERSVLOOT

De vloot van de «Genepesca» voor de visserij in de Atlantische Oceaan omvat thans de volgende vriestrawlers

- «Genepesca I» - met een brutotonnage van 1654 ton
- «Genepesca II» met een brutotonnage van 1.650 ton
- «Genepesca III» - met een brutotonnage van 406 ton
- «Genepesca IV» - met een brutotonnage van 1.227 ton
- «Genepesca V» - met een brutotonnage van 628 ton.
- «Genepesca VI» - met een brutotonnage van 711 ton.

De globale bruto-tonnage van de «Genepesca» vissersvloot omvat op het huidig ogenblik bijna 50 % van de volledige Italiaanse vissersvloot voor de Atlantische Oceaan.

Door deze trawlers wordt zowel gevist in de gebieden rond Newfoundland, Groenland en Labrador als op de banken van de Afrikaanse westkust.

Twee van de grootste eenheden van de «Genepesca» vloot die van het traditioneel sleepnetvisserstype zijn werden voorzien van bijkomstige installaties voor 't fileteren van de visvangsten en de produktie van vismeel.

Het is dan ook om die reden dat men beide voormelde eenheden omzeggens als fabriekschepen mag beschouwen. Alle eenheden van deze vloot zijn voorzien van de meest moderne uitrusting voor navigatie en de detektie.

Het vriessysteem in snel verband aan een temperatuur van -40° C werd sedert enkele jaren ingevoerd op alle trawlers van de «Genepesca» vloot en dit met een uitgesproken voorsprong op alle andere vissersvaartuigen van de Italiaanse vloot. Ook werd aan boord van de «Genepesca V» een systeem ingevoerd dat bestemd is voor de regeling van de vochtigheid in de visruimen. Dit is een belangrijke faktor gebleken bij het bewaren van de vangsten en het behoud van de goede kwaliteit.

De moderne techniek inzake de scheepsbouw is in de laatste jaren steeds meer en meer gericht op de

(Vervolg keerzijde)

EEN BLIK OP DE GROOTSTE VISSERIJMAATSCHAPPIJ IN ITALIE

(vervolg van blz 7)

konstruktie van hekreilers. De firma «Genepesca» wil dan ook niet ten achter blijven in deze tendenz en heeft als basis voor haar expansie programma de bouw van dergelijke eenheden voorzien, die bestudeerd werden om te voldoen aan de vereisten van de Italiaanse markt.

De eerste van deze eenheden waarvan de konstruktie toevertrouwd werd aan de scheepswerken Breda uit Porto Marghera (Venetie) dient in de maand augustus van volgend jaar in de vaart te komen. De voornaamste karakteristieken van deze hekreiler zijn de volgende :

Bruto-tonnage : 1150 ton; lengte : 73 meter; breedte : 10,30 m; snelheid : 14 knopen; motor : dieselelektriek van 1725 PK; invrieskapaciteit : 15 ton per etmaal; vriestemperatuur — 40° C; temperatuur in de visruimen : — 25° C.

Deze hekreiler is voorzien van een volledige mechanische installatie voor de verwerking der vangsten aan boord. Door deze eigenschappen kan dergelijke eenheid zowel gebruikt worden voor de visserij in de noordelijke als in de zuidelijke gebieden van de Atlantische Oceaan.

De bemanning kan aan boord werken in lokalen die beschut zijn tegen de ongunstige weersomstandigheden en in lokalen die voorzien zijn van een konstante luchtverversing.

Twee andere eenheden van hetzelfde type zullen geleverd worden in de loop van 1964, alsmede een transportvaartuig voor het vervoer van de bevrozen visprodukten.

De organisatie van de «Genepesca» voor wat betreft het conserveren de bereiding en de distributie van de vis is gesteund op de etablissementen van Livorno, Gaeta, alsook op de regionale depôts verbonden aan meer dan 2000 winkels en verkooppunten, allen voorzien van diepvriestoonbanken die automatisch werken.

Tenslotte willen we nog even een diepere blik werpen op de inrichting en werking van de twee voornaamste centra van deze Italiaanse maatschappij : nl. de instellingen van Livorno en Gaeta.

DE ETABLISSEMENTEN VAN VAN LIVORNO

Deze instelling strekt zich uit over een oppervlakte van 35.000 vierkante meter en is hierdoor zonder tegenspraak de grootste van Europa in dit genre. Deze fabriek bezit een kaaimuur voor het aanleggen der vissersvaartuigen met een diepgang van meer dan 8 m. Verder is een installatie voorzien voor het ontladen en bevoorraden van de vaartuigen. Deze instelling omvat de hiernavolgende diensten :

— Bewaren van bevrozen vis : Grote diepvriestagazijnen met een temperatuur van -20° C en een capaciteit van 9.450 m³

— Bewaring van gezouten vis : dit geschiedt in magazijnen met 'n inhoud van 9.500 m³ met een konstante temperatuur van 0° C

— Produktie van visolie : op een oppervlakte van 2000 vierkante meter.

— Produktie van vismeel : op een oppervlakte van 150 vierkante meter.

De diepvriestagazijnen hebben een totale capaciteit van 23.500 m³

DE INSTELLING VAN GAETA

Deze instelling wordt aan Genepesca verhuurd door het gemeentebestuur van Gaeta in de nieuwe havenzone, over een oppervlakte van 18.315 m². Deze inrichting is geroepen om uit te groeien tot het meest belangrijke bevoorradingscentrum van gans zuidelijk Italië. Zij beschikt over een kaai van 68 meter lang voor het aanleggen van vaartuigen met een diepgang van maximum zes meter.

Aan deze instelling zijn volgende punten verbonden :

— Bewaring van bevroren vis : acht vriesmagazijnen met een totale capaciteit van 1.900 m³ aan een temperatuur van — 23° C.

— IJsproduktie : bestemd voor de bevoorrading van lokale visserseenheden.

— Diepbevroren visproduktie : men kan er rauwe diepvriesprodukten bekomen zoals ondermeer visrepen en stukken vis, alsook geprefabriceerde diepvriesprodukten — Produktie van tonijnsoorten in olie.

De vriesketen van de «Genepesca» waarvan de eerste schakel in zee ligt op de visserseenheden en de tweede in de instellingen van Livorno en Gaeta spreidt zich uit over het ganse Italiaanse schiereiland en dit dank zij 10 regionale diepvriesdepôts, vijf en zeventig winkels voorzien van diepvriestoonbanken en afgekoelde uitstalramen waardoor het mogelijk is de produkten uit te stellen aan de konstante temperatuur van — 20° C.

In deze winkels worden enkel produkten van de «Genepesca» makkelijk verkocht. Men is evenwel de mening toegedaan dat zowel de organisatie van de ontlading als de koudeketen tot de distributie aan de verbruiker kunnen uitgebraat worden met voordelen voor de andere ondernemingen die niet kunnen beschikken over bewaringsmiddelen en distributiemogelijkheden van het visprodukt. Dit kan evenwel enkel geschieden en dit is ook aanvaardbaar, op voorwaarde dat de karakteristieken van dergelijke instellingen nauwgezet beantwoorden aan de eisen van de «Genepesca».

Tweeduizend verkooppunten, samengesteld uit diepvriestoonbanken en uitstalramen met een automatische werking en verdeeld over de voornaamste steden van het Italiaanse schiereiland volledig van de koudeketen van de «Genepesca». Men verkoopt er vooral de diepvriesprodukten van de inrichting uit Gaeta.

De bevoorrading van deze regionale depôts, winkels en verkooppunten uit Livorno en Gaeta en wel als volgt :

— per spoorweg (isotherme wagons

— vijftig koelwagens van grote afmetingen en laadvermogen

— minder grote vrachtwagens en kamionetten welke voorzien in de bevoorrading van de in stad en omringende gevestigde winkels.

Door deze stevige en uitgebreide organisatie van het verkoopsysteem

kan de koudeketen in de beste voorwaarden verzekerd worden aan de hand van wetenschappelijke opzoekingen en ervaring. Dit geschiedt vanaf het ogenblik dat de vangsten aan boord zijn tot op het ogenblik dat de verbruiker zijn bestelling ter hand gesteld wordt. — B

denemarken en de gemeenschappelijke markt

Het Noorse visserijtijdschrift, «Norges Handels og Sjøfartstidende» heeft zeer onlangs een interview afgenomen van de Deense minister voor visserij de heer M.A.C. Norman. Hierbij werd hem gevraagd welke zijn opinie is over de gevolgen voor de visserij in Denemarken, bij een eventuele toetreding tot de Gemeenschappelijke Markt.

De voormelde minister antwoordde in de volgende zin op de hem aldus gestelde vraag :

Ziedaar een vraag waarop het mij in de huidige omstandigheden buitengewoon moeilijk is te antwoorden, aldus de heer Norman, want de Gemeenschappelijke Markt heeft nog geen enkele vastbepaalde politiek met betrekking tot de visserij. Men weet zelfs nog niet of de verordening van het Verdrag van Rome betreffende vooral het vestigingsrecht zich moeten uitstrekken over de visserij of de toegang tot de territoriale wateren van de ledenstaten. Het is mogelijk dat deze vragen nog niet opgelost zullen zijn op het ogenblik dat Denemarken besloten heeft tot de Gemeenschappelijke Markt toe te treden. In dit geval spreekt het natuurlijk van zelf dat ook ons land zijn woordje zal kunnen plaatsen tijdens de inrichting van deze reglementering.

Gezien op een algemeen plan, kan ik zeggen dat Denemarken voorstander is van een zo groot mogelijke vrijheid binnen de grenzen van de G.M.

Moesten wij tot de G.M. toetreden dan zullen wij zowel de voor- als de nadelen aannemen. Naar mijn oordeel is de meest dringende taak thans het wegwerken van hindernissen die een beletsel betekenen voor een vrije cirkulatie van de visserijprodukten. Dit is tenandere op lange termijn, de enige aanvaardbare oplossing. Ik ben overtuigd dat een toetreding van ons land tot de G.M. absoluut een winstgevende zaak voor de Deense visserij zal betekenen.

Tot staving van hetgeen ik zopas kom te verklaren, kan het volgende voorbeeld aangehaald worden : Duitsland is de grootste opkoper van Deense haringprodukten. Tot op heden bestond er nog geen enkel toelrecht op deze vissoort. Thans werd door de G.M. aan Duitsland verplichting opgelegd een toelrecht van 6 % toe te passen op onze haring. Als Denemarken niet besluit tot een toetreding tot de G.M. dan zal dit tarief spoedig uitgegroeid zijn waarbij het zelfs tot 20 % kan stijgen. Het gemeenschappelijk toelrecht omvat toelrechten voor nog verscheidene andere vissoorten, die ontegensprekelijk een zeer sterke verhoging van de visprijzen op de Duitse markt voor gevolg zal hebben, als het tenminste de Deense vissers niet zullen

zijn, die zich verplicht zullen zien hun prijzen te verminderen.

Ik wil u niet verzwijgen dat een eventuele toetreding van Denemarken tot de G.M. ook enkele nadelen inhoudt voor de visserijindustrie van ons land. Een van de nadelen bestaat in het openstellen van onze territoriale wateren voor de vreemde vissersvaartuigen, en dan heel bijzonderlijk met betrekking tot de sleepnetvissersvaartuigen van vreemde afkomst. Het is vanzelfsprekend dat de Deense vissers weinig enthousiast staan tegenover het feit dat vreemde vissersvaartuigen de visserij gaan bedrijven in gebieden waarin zij vroeger ongestoord konden vissen.

De uitvoeren van vis en visserijprodukten van ons land bereiken op het huidige ogenblik belangrijke sommen (ongeveer 3,5 miljard Belgische frank). Deze jaarlijkse uitvoeren bestaan voor een groot gedeelte uit scholsoorten, kabeljauw en haring. Ik houd er echter evenzeer aan de nadruk te leggen op de uitermate grote uitbreiding welke de uitvoer van onze diepbevrozen visprodukten genomen heeft in de laatste jaren, en dan vooral de diepbevrozen kabeljauwrepen.

Ook aan de vloed die in de laatste jaren een grote evolutie heeft gekend dient even de aandacht gewijd te worden, en dit zowel wat betreft de kwantiteit als de kwaliteit. Talrijke eenheden voorzien van de nieuwste snuffjes werden in de vloot gebracht. De eigenlijke rentabiliteit van deze vloot kan hendaags als goed aanzien worden, niettegenstaande enkele uitzonderingen van geografische aard. Tot op heden hebben wij nog geen enkele subventie toegekend aan onze vissers, onder welke vorm dit ook weze. Niettegenstaande is een studie aan gang nopens de oprichting van een minimumprijs, terwijl een commissie opgericht werd om de voordelen en nadelen te onderzoeken van een dergelijke maatregel. Tot op heden werd bij 't beroepsrekruteren geen enkele moeilijkheid ondervonden, zodat het probleem van het bemanningstekort welke 'n algemeen verschijnsel is in de W Europese visserijstaten, nog niet gevoeld werd. Niettemin dient toegegeven te worden dat de jongeren steeds meer en meer hun voorliefde laten blijken voor een landelijk beroep, gezien het hen inderdaad gemakkelijker valt hogere verdiensten te boeken.

Voor wat tenslotte Groenland betreft kan ik zeggen dat wij dagelijks onze inspanningen opvoeren om de aldaar gelegen zeer rijke visserijgronden, tot een maximum te exploiteren. Het ogenblik is aangebroken om de vruchten van onze inspanningen te oogsten.

Totdaar deze uiteenzetting van de heer A.C. Norman, Deense Minister voor de Visserij — B

Zij hadden pech...

KUILTOUW IN SCHROEF GALG GEplooid

De visserij bedrijvend op 170 mijl noord oost van Zeebrugge is de kuiltouw bij het wegzetten van de korre in de schroef terecht gekomen. Het vaartuig kon niettemin op eigen krachten de haven van Oostende bereiken aangezien de motor niet overbelast was.

Terwijl de Z.554 van reder Degroote Maurice de visserij bedreef werd plots met de korre vastgeslagen aan een zich onder water bevindend voorwerp. Door de hevige slag welke hiermede gepaard ging werd de galg geplooid. — B

OPSLEPINGEN

De Z.481 «Firman Lievens» van schipper Pierre Serlet bedreef de visserij op 100 mijl noord oost van Zeebrugge. Bij het inhalen van de korre is deze in de schroef terecht gekomen en men lukte er niet in deze te verwijderen. De schipper besloot dan sleep-hulp in te roepen, die beantwoord werd door de Z.161 «Ronny» van schipper Louis Dhondt. De sleep bereikte veilig de haven van Zeebrugge.

De Z.538 «Juliana» van schipper Raymond Degroote had met moeilijkheden af te rekenen op 40 mijl noord noord west van Zeebrugge. Men hoorde een harde klop op het achterschip waarna vastgesteld werd dat de schroef gebroken was. Via de radio werd om sleephulp verzocht en het was de Z.553 «Noordster» van schipper Triphon Desmit die zich akkoord verklaarde de opsleping te verrichten.

SCHADE IN VISSERSHAVEN

In de Oostendse vissershaven kwam het tot een aanvaring tussen de O.151 van de rederij Maes F en L die aldaar gemeerd lag en de Z.444 van Desmidt Leon. Tijdens het aanleggen van dit laatste vaartuig werd kleine schade berokkend aan de verschansingsplank van de Oostendse eenheid. — B

SCHADE TIJDENS TV OPNAMEN

Vorige week werden door de Vlaamse T.V. opnamen gemaakt van de activiteiten aan boord van de N.753 van reder Rammeloo R., welke bestemd zijn voor een Vlaamse film. De opnamen werden gemaakt aan boord van een Staatssleepboot. Op een gegeven moment diende de sleepboot dermate dichtbij het Nieuwpoortse vissersvaartuig te komen teneinde de opnamen te vergemakkelijken. Hierdoor stootte de loodsboot tegen de N.753 waardoor laatgenoemd vaartuig schade opliep aan planken en berg-hout — B.

PARITAIRE KOMMISSIE VOOR DE ZEEVISSERIJ

Heden vrijdag 27 oogst komt de Paritaire Commissie voor de Zeevisserij op het stadhuis bijeen met als dagorde :

- 1) Erkenning van de categorieën visuitleggers voor de vismijn te Oostende
- 2) Overeenkomst betreffende de loons- en arbeidsvoorwaarden der visuitleggers in de vismijn te Oostende
- 3) Bijkomende verlovvergoeding voor het jaar 1962
- 4) Vergoeding te betalen voor de feestdagen aan de vissers.
- 5) Vislosserskaarten

DE TARIEVEN DER SLEEPBOTEN BIJ HET SLEPEN VAN VISSERSVAARTUIGEN

Het komt ons voor dat er in de visserij heel wat zaken zijn, die even het herophalen overwaard zijn. Wij weten bij ondervinding dat bepaalde zaken, die nochtans van hoofdzakelijk belang zijn in 't dagelijks vissersbestaan niet genoegzaam gekend zijn. Zo is het ook met de huidige tarieven van de sleepnetdiensten. Van verscheidene zijden werden wij om inlichtingen verzocht met betrekking tot deze zaak. Wij achten het dan ook als een plicht hier even nader op in te gaan.

Hieronder geven we dan de punten die van betekenis zijn voor onze visserij.

— De reder is aansprakelijk voor alle schaden, om het even welke de aard of de oorzaak er van is, tijdens de verrichtingen aan de sleepboot en (oof-

haar materiaal toegebracht, onverminderd de straffen welke de dader van het feit kan oplopen.

— Indien verscheidene vaartuigen terzelfdertijd worden opgesleept, zijn de reders hoofdelijk aansprakelijk voor de in het voorgaande bedoelde schade.

— De tarieven voor het gebruik van sleepboten voor prestaties binnen een afstand van 60 mijl van de haven van Oostende zijn de volgende

TARIEF I : Gewone sleepverrichtingen en hulpverlening aan gestrande of in nood verkerende vaartuigen (met inbegrip van het gebruik van sleepboten voor het uitpompen van water of voor het blussen van een scheepsbrand)

Bruto-tonnemaat voor het gesleepte vaartuig	Voor het eerste uur	voor elk halfuur boven het eerste uur
200 ton en minder	300 F	150 F
van 200 tot 500 ton	450 F	225 F
van 500 tot 3500 ton	700 F	350 F
meer dan 3500 ton	900 F	450 F

Wanneer twee sleepboten van de dienst voor dezelfde verrichting worden gebezigd, wordt voor de

tweede sleepboot 2/3 van het hiervoor voorzien recht gevorderd.

TARIEF II : Sleepverrichtingen binnen de haven, per sleepboot :

Bruto-tonnemaat van het gesleepte vaartuig	voor het eerste uur	voor elk half uur boven het eerste uur
200 ton en minder	150 F	75 F
van 200 naar 1000 ton	250 F	125 F
van 1000 naar 2000 ton	350 F	175 F
van 2000 naar 3000 ton	450 F	225 F
meer dan 3000 ton	600 F	300 F

TARIEF III : Gebruik van sleepboten voor alle andere verrichtingen dan deze voorzien in de tarieven I en II 350 F per halfuur en per sleepboot

gebruik hiervan, buiten het sleepgeld, verschuldigd :
— voor een vaartuig van ten hoogste 250 bruto-ton : 40 F per halfuur
— voor een vaartuig van meer dan 250 bruto-ton : 50 F per halfuur.

TARIEF IV . Afezegde sleepverrichtingen

Voor een sleepverrichting die wordt afgezegd op het ogenblik dat voor de uitvoering ervan reeds schikkingen zijn genomen wordt 100 F geheven

Indien de afbestelling van de verrichting tot de uitvoering waarvan de schipper van de sleepboot zich heeft gereedgemaakt, hem wordt gemeld wanneer de sleepboot reeds haar aanlegplaats of de plaats waar zij gemeerd lag heeft verlaten om zich naar het te slepen of te helpen vaartuig te begeven, is het per halfuur te betalen recht hetzelfde als dat hetwelk bij tarief I voor elk halfuur boven het eerste uur is voorzien, zonder dat het minder mag bedragen dan de rechten vastgelegd in paragraaf I van dit tarief.

Deze tariefgevoerde is verschuldigd wanneer een sleepboot zee heeft gekozen om gevolg te geven aan de oproep van een vaartuig, dat hetzij rechtstreeks hetzij door bemiddeling van een ander vaartuig hulp heeft gevraagd en in de haven is teruggekeerd zonder enige hulp te hebben geboden, hetzij doordat haar tussenkomst niet meer nodig was, hetzij doordat dit vaartuig ondertussen de diensten van een andere sleepboot had aanvaard.

TARIEF V . De sleepnetten
Wanneer de sleepkabel van de dienst gevorderd wordt, is voor 't

Indien de verrichting wordt uitgevoerd door twee sleepboten van de dienst en dezer sleepnetten worden gebruikt, wordt voor het tweede sleepnet de helft van de hiervoor sommen geheven.

Totdaar dan onze uiteenzetting, waarmede wij hopen voldaan te hebben aan de vraag van vele schippers en reders — B

VISSERIJ AKKOORD

Tussen de U.S.S.R. en Cuba is vrijdag laatst te Havana een visserij-akkoord ondertekend in tegenwoordigheid van de Cubaanse premier, Fidel Castro. In uitvoering van dit akkoord zal een sovjetvisserijvloot, bestaande uit vijf schepen van 350 ton, die op 8 juli II. reeds ter plaatse verscheen, in de Cubaanse wateren mogen vissen. Dit werd medegedeeld door de voorzitter van het nationaal instituut voor landbouwhervorming, de heer Rodriguez

Deze verklaarde verder dat de Sovjetschepen zes maanden in Cubaanse wateren zullen blijven en zullen helpen om de eilandbewoners van meer voedsel te voorzien en tevens jonge vissers op te leiden.

SCHADE IN THUISHAVEN

De Z.517 «Geneveva» van schipper-eigenaar Hyppoliet Devooght heeft in de vissershaven van Zeebrugge schade toegebracht aan de Z.535 «Marie-Renée» van schipper eigenaar Arthur Couwhyser. Bij 't verhalen van het vaartuig van de westkant van de oostelijke steiger van de kuisbank naar de noordkant van de vissershaven stootte men tijdens deze manoeuvres met de voorsteven tegen de spiegel van de Z.535. Dit vaartuig liep volgende schade op : achterspiegel gelicht en 4 stutten en de hoek van de reling gebroken.

SCHADE GALG

Z.552

Terwijl de Z.552 van reder Vantorre Joseph de visserij bedreef, werd plots schade vastgesteld aan de winch. Het vaartuig zal in de thuishaven de nodige herstellingen ondergaan. — B

OOSTENDSE REDER

TUSSEN

TWEE VAARTUIGEN GEKNELD

Vorige week vrijdag deed zich in de Oostendse vissershaven een ongeval voor waarbij reder Achiel Christiaen van de O.108 «Adriatic» gekneld werd tussen twee vaartuigen.

De feiten deden zich als volgt voor :

Achiel Christiaens bevond zich aan boord van de O.267 die gemeerd lag langsheen de Hendrik Baelskaai ter hoogte van Scap en wachtte de O.108 af, die de aanlegplaatsen langsheen de vismijn verliet om te meren naast de O.267.

Achiel Christiaen bevond zich buiten de reling van het vaartuig teneinde de meertros over te nemen van zijn vaartuig. De O.108 «Adriatic» maakte evenwel een onverhoeds manoeuvre, waardoor Achiel Christiaen als het ware gegrepen werd tussen de romp van zijn vaartuig en de reling van het vaartuig waarop hij zich bevond.

Onmiddellijk werd een helpende hand toegedist en kon de Oostendse reder uit zijn netelige positie bevrijd worden. De ondertussen opgeroepen geneesheer kon de eerste zorgen toedienen, waarop de ongelukkige reder naar de Heilig Hartkliniek te Oostende overgebracht werd. Aldaar werd vastgesteld dat de schouder gebroken was, terwijl enkele ribben gekneusd werden.

Bij het ter perse gaan vernemen we dat Achiel Christiaen aan de beterschap is en de kliniek mocht verlaten.

Ons blad hoopt reder Christiaens Achiel spoedig en algeheel hersteld te zien.

Brevetten, diploma's certifikaten en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart

In uitvoering van artikel 40 van het K.B. van 21 mei 1958 worden de data van de examens tot verwerving van de brevetten en diploma's in de koopvaardij en de zeevisserij vastgesteld als volgt :
Hogere Zeevaartschool Antwerpen
Op 11 september 1962 :
Examen van aspirant-officier ter lange omvaart
Op 17 september 1962
a) Examen van officier-werktuigkundige 2e klasse
b) Examen van officier-elektricien
Op 25 september
Examen van officier-werktuigkundige 3e klasse
Zeevaartschool Oostende
Op 17 september 1962 :
a) Examen van aspirant-officier ter kustvaart
b) Examen van eerste-luitenant ter kustvaart
c) Examen van kapitein ter kustvaart
Op 1 oktober 1962 :
Examen van scheepsleerjongen

KREEFTENPUTTERS IN GOEDE DOEN

Het aantal kreeftenputters is nogal gedaald tegenover vorig jaar en het lijkt wel of de kwantiteit vergoed werd door de kwaliteit. In elk geval waren de resultaten voor deze schepen heel wat gunstiger dan verleden jaar toen door 55 schepen 3.735.981 F werd besomd hetzij gemiddeld 67.900 F waar dit jaar juli deze cijfers de volgende zijn : 31 vangsten besommen samen 2.715.085 F hetzij per schip gemiddeld 87.600 F. De kreeftenprijs is dit jaar over het algemeen hoger geweest dan verleden jaar en er werd in juli weinig grote kreeft verkocht onder de 1000 F per ben en weinig kleine onder de 600 F per ben. De kreeftenvangsten schommelden van 50 naar 90 bennen met daarbij dan nog wat tong, tarbot, platvis, wijting, en platjes. Platvis kreeg een goede zomerprijs en tarbot van deze visgrond kreeg steeds iets meer dan van de andere visgronden.

Tenslotte moeten we nog de Oostschepen vermelden die dit jaar dertien in getalle waren en samen 1.034.555 F oprachten of gemiddeld 86.200 F tegenover vorig jaar vijf schepen die 291.000 F besomden hetzij slechts 58.200 F gemiddeld. De Oostvangsten waren nu omvangrijker en bevatten vooral veel meer tong en platvis.

Alles samen kunnen we over de maand juli 1962 nog niet veel klagen. Het was een typische zomermaand met weinig of geen belangstelling voor industrievis en vooral vraag naar fijne vissoorten en platvis. De grootste schepen kenden niet zo'n beste tijd, de middenslag-schepen moeten niet al te veel klagen.

RUIMERE AANVOER IN JULI

De maand juli is voor wat de visserij betreft niet bijzonder gunstig geweest. Weliswaar kregen we een ruimere aanvoer maar deze kwam dan bijna uitsluitend van IJsland hetgeen een zeer eenzijdige aanvoer voor gevolg had. Dit bracht op zijn beurt mee dat de IJslandse soorten de ganse maand spotgoedkoop waren en aan de opvangprijzen werden verkocht. Voor deze schepen was dan ook over het algemeen niet veel te bereiken. Toch konden bepaalde schepen meer bereiken dan vorig jaar dit wegens de ruimere vangsten. Ook Noordzeevis werd heel wat meer gebracht al werd op 't einde van de maand het haringseizoen door een viertal schepen ingezet. Van het kanaal en de witte bank kregen we ook nog meer vaartuigen en hier is het later inzetten van de opligperiode de oorzaak van. Kreeftenputters waren er minder en wel om reden dat er meer schepen langer op tongen visten. Kreeftjes werden aanvankelijk inderdaad zeer schaars binnengebracht. Ook van de Oost en van de West kwamen heel wat schepen verkopen zodat uiteindelijk de aanvoer in de voorbije maand wel wat hoger lag dan vorig jaar.

De prijzen waren voor de IJslandse soorten het minst gunstig. Tongen die zeer schaars aangevoerd werden konden blijkbaar genoeg betrokken worden uit Nederland want de prijzen bleven 'n zeer bescheiden peil behouden. De diepvriestongen spelen hier een grote rol omdat tongen van schepen die lange reizen maakten van 16 tot 17 dagen, die diepgevroren worden nooit meer van die kwaliteit kunnen zijn als deze die vers kunnen gekocht worden. De invoer uit Nederland is wel de reden van de lagere tongenprijzen. Soorten die werkelijk duur waren heten staartvis, schotse schol, heilbot, grote tarbot, arend en pieterman. De andere kanaalvarianten waren goedkoper dan gewoonlijk bezonder zonnevis en rode knorhaan. Over het algemeen konden de middenslagschepen evenwel nog bevredigende resultaten bereiken in acht nemend dat we toch een van de slechtste maanden van het jaar achter de rug hebben.

PERU TWEEDE VISSERIJLAND TER WERELD

Het Peruviaanse ministerie van Landbouw heeft bekend gemaakt dat Peru thans het tweede visserijland ter wereld is. Japan heeft nog steeds de leiding.

Als de Peruviaanse visvangst blijft toenemen in het tempo van de afgelopen vijf jaar, zal het land binnenkort Japan zijn voorbijgestreefd.

Verleden jaar werd door Peruviaanse vissers 5.213.059 ton vis gevangen. Een groot deel hiervan werd verwerkt tot meel en tot olie. In die produkten is Peru reeds het eerste land.

LAGER GEMIDDELDE VOOR DE KANAALSCHEPEN

In de maand juli 1962 kwamen 26 kanaalschepen hun vangst verkopen tegenover maar 22 vorig jaar. Dit jaar werd een totale besomming van 2.593.053 F bereikt tegenover verleden jaar 2.281.633. Het gemiddelde per schip daalde dit jaar tot 99.700 F waar het verleden jaar nog 103.700 F werd besomd. Het moet gezegd dat de kanaalschepen dit jaar verschillende kleinere vangsten kwamen lossen waarvoor dan nog dikwijls lage prijzen werden betaald. Inderdaad rode knorhaan en zonnevis waren in de voorbije maand heel goedkope soorten. Rode knorhaan of soldaten kregen zelden boven de 600 F per ben. Andere goedkope soorten waren wijting steenschol schar kabeljauw en gul. Redelijk duur werden steenschol, haai en zeehond verkocht. Zeer duur kunnen we alleen staartvis en schotse schol vernoemen.

De witte bankers waren met 27 om een totale opbrengst van 2.596.767 F te bereiken en een gemiddelde te bereiken van 96.100 F. Vorig jaar juli waren deze cijfers de volgende : 9 witte bankers die 705.655 F besomden of gemiddeld slechts 78.400 F. Hier dus een merkbare verbetering. Het is vooral hieraan te danken dat er meer werd besomd dat de bijvangst nogal ruim waren. Er werd door de witte bankers zeer weinig tong gevangen, de cijfers over de tongenaanvoer zullen dat trouwens aantonen, en deze tongen kregen lagere prijzen dan vorig jaar. Een reden hiervoor is dat de invoer uit Nederland zeer regelmatig is geweest. Er is inderdaad in juli niet veel storm geweest zodat de Nederlandse markt en de onze regelmatig werden bevoorrad. 'n Paar dagen slecht weer zoals we de vorige week gehad hebben doen de tongenprijzen onmiddellijk stijgen. Gelukkig werden nog grote bijvangst gelost bestaande uit kabeljauw, gul, wijting, platvis, en platjes. Daarbij dan nog enkele bennen tarbot en de resultaten waren er.

VISSERIJPROGRAMMA VOOR ARGENTINIE

Alle politieke moeilijkheden ten spijt blijkt normaal gevolg gegeven te worden aan het regeringsdecreet ter bevordering van de visserij in Argentinië.

In dit verband werd vastgesteld dat modernisering en uitbreiding van de kust- en diepzevisserij dringend noodzakelijk is. Hiervoor zal dan ook een reeks maatregelen worden afgekondigd die onder meer betrekking hebben op de belastingfaciliteiten met betrekking tot inkomsten en bijzondere winsten, vrijstelling van het betalen van invoerrechten en toeslagen op machines en uitrusting die visserijbedrijven en visverwerkende nijverheden tot opvoering van hun produktie nodig hebben (voor zover een en ander niet in voldoende mate in Argentinië zelf vervaardigd worden) en verschillende fa-
(zie verv. ond. volg. kol.)

ZOMERHARING- VISSERIJ INGEZET

De noordzeeschepen 16 in getal, zorgden voor een opbrengst van 3.009.428 F hetzij per schip 188.000 F. Dit gemiddelde werd vooral de laatste paar weken een stuk verbeterd doordat toen de zomerharingvisserij door een viertal schepen werd ingezet. De haringvisserij blijkt tot nu toe wel lonend te zijn want de vangsten waren redelijk goed (400 à 700 bennen) terwijl de prijzen ook renderend waren (6 à 10 F) Benevens de haring werd ook nog flink makreel gebracht door deze schepen, redelijk grote makreel trouwens hetgeen tot uiting kwam in de betaalde prijzen die nu nooit onder de 200 F daalden maar verschillende keren tot bij de 300 F opliep. Niet haringvisserij brachten er niet zoveel van terecht. De specifieke Noordzeevangsten waren over het algemeen weinig omvangrijk en bevatten vooral weinig witte kwaliteitskabeljauw. Deze kabeljauw kreeg dan doorgaans nog een matige prijs en van renderende uitslagen kwam niets terecht. Het aantal Noordzeevangsten bedroeg in juli 1962 slechts negen eenheden die samen 1.580.800 F besomden hetzij 175.000 F gemiddeld

BETER VOOR DE WESTVISSERS

Het aantal westvangsten was niet zoveel groter dan verleden jaar in juli. Nu kregen we er 55 tegenover 50 verleden jaar. De opbrengsten waren respectievelijk voor 1961 en 1962 : 2.547.027 F en 3.130.350 F. De gemiddelde opbrengst per schip was dit jaar beter en steeg tot 56.900 F, tegenover 50.900 F vorig jaar. De westvangers waren niet zo erg groot maar bevatten dikwijls heel wat tong. Hierdoor werden soms zeer aardige resultaten geboekt die dikwijls boven de 100.000 F opliepen. Roggen waren doorgaans verkocht aan een bevredigende middelprijs terwijl haai en zeehond zeer duur waren. Van de Noord kregen we slechts twee vangsten die samen 213.000 F oprachten in juli 1961 waren deze cijfers 765.330 F voor tien vangsten. Minder belangstelling voor deze visserij die meestal kleine gullen geeft en hier weinig interesse wekt. Daarom gaan de meeste Noordvissers ook in Engeland verkopen waar deze kleine gullen zeer gegeerd worden. Verder is er in juli ook niet zoveel op de Noord gevist geworden doordat er meer te verdienen was op andere gronden.

ciliteiten van geringer betekenis. Buitendien zullen de desbetreffende ondernemingen tot «bedrijven van nationaal belang» worden bevorderd, hetgeen fiscale voordelen voor de aandeelhouders en faciliteiten bij het aantrekken van buitenlandse deskundigen met zich meebrengt. Van Amerikaanse, Japanse, Italiaanse en Westduitse zijde wordt reeds grote belangstelling betoond voor het nieuwe Argentijnse visserijprogramma

oostendse markt

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

— O —

De aanvoer was in de afgelopen week zeker niet zo omvangrijk als voorgaande weken. Dit was trouwens niet nodig want met amper 2 verkoopdagen en een hoogdag midden in de week zou het een ramp zijn geworden. Nu was het een goede week voor onze reders en vissers en konden meestal renderende uitslagen worden geboekt. De aanvoer was gematigd en bestond uit verschillende soorten. De prijzen waren voor de meeste soorten hoger dan voorgaande weken.

De totale aanvoer bestond uit 8630 bennen vis, 6500 kg makreel, 15.000 kg haring, 31.750 kg kreeftjes en een 16.000 kg tongsortering. De aanvoer werd door 37 schepen in de markt gebracht en leverde vijf miljoen 622.257 F op.

Slechts vier IJslanders, iets wat de laatste maanden een zeldzaamheid is geworden. Maandag twee en dinsdag twee. Dinsdag was de aanvoer echter merkkelijk groter door dat toen de twee grootste schepen verkochten. Gunstige markt met renderende uitslagen. In totaal 4 schepen met 6.520 B. vis en 700 kg kreeftjes.

Twee schepen van de Noordzee, zodat deze soorten weer zeer schaars waren. Witte kabeljauw was zeer schaars want de ene Noordzeevangst bevatte dan nog voornamelijk haring die aan bevredigende prijzen werd verkocht. Makreel was goedkoper dan de vorige weken. Toch waren de vangsten te klein om renderend te zijn.

De Kanaalaanvoer was iets groter want vijf schepen verkochten van deze visgrond 570 B. vis en 4.300 kg tong. Alle schepen brachten het hier tot renderende uitslagen. Specifieke Kanaalsoorten als staartvis, keilrog, schotse schol, steenschol, grote tongen en zonnevis en soldaten waren peperduur.

Zeer weinig schepen van de Witte Bank en dan nog met erg

kleine vangsten. Op deze visgronden is momeneel weinig of niets te vangen en de schepen die verlegd hebben naar de Kreeftenput, hebben zeker geen ongelijk gehad. Zulks blijkt trouwens uit de resultaten voor deze Witte Bankers zeer minnig waren en zeker niet renderend. Twee schepen lostn 110 B. vis n 1.300 kg tong.

19 schepen van de kreeftenput met over het algemeen renderende vangsten. De kreeftenvangsten zijn bevredigend maar de prijzen liepen aanzienlijk terug. Op de laatste verkoopdag werd nog maar 680 F betaald voor een mand grote kreeft. De bijvangst werd duur verkocht. Vandaar doorgaans renderende besommingen. In totaal 870 B vis, 31.000 kg kreeftjes en ongeveer 7.000 kg tongsortering.

Zeer weinig Westvis die evenwel duur verkocht wordt. Vooral zeehond, haai, rog en keilrog krijgen meer dan middelmatige zomerprijzen. Goede resultaten voor deze 4 schepen die samen ongeveer 260 B. vis en 1.900 kg tong aanvoeren. Tenslotte nog een Oostvangst die vooral bestaat uit tong, platvis en

gullen. Platvis krijgt van 500 naar 800 F per ben. Kabeljauw en gullen krijgen mooie prijzen en de uitslag is eveneens rendedend.

ZATERDAG, 11 AUGUSTUS 1962

KREEFTENPUT	Kreeft		
O.127	2	2	300 6.825
O.115	10	20	2500 94.840
			200 tong
O.131	10	50	2100 90.880
Z.25	10	30	— 83.470
			400 tong
Z.549	10	30	2900 98.910
			300 tong
Z.547	14	40	2800 135.180
			900 tong
Z.412	10	30	1900 73.920

MAANDAG, 13 AUGUSTUS 1962

IJSLAND	Kreeft		
O.228	19	620	— 254.590
O.286	17	1200	700 476.700

KANAAI	Tong		
O94	14	240	— 130.940
Z.425	11	30	1800 133.110

WITTE BANK en KREEFTENPUT

			Tong	
O.193	15	80	600	96.920
			600	kreeft.
O.266	15	110	600	109.710
			900	kreeft.
O.174	13	100	600	92.070
			350	kreeft.

KREEFTENPUT	Tong			
Z.590	9	90	800 121.720	
			1300	kreeft.
Z.257	12	80	500	90.650
			600	kreeft.

WITTE BANK

Z.537			Tong	
	11	80	1000	82.570

WEST

			Tong	
O.147	9	60	200	52.130
N.762	8	70	600	68.040
N.730	7	50	500	62.410

DINSDAG, 14 AUGUSTUS 1962

IJSLAND			
O.85	18	2100	— 833.637
O.298	18	2200	— 827.950

NOORDZEE

			Haring	
O.124	10	40	15000	143.040
			1500	makreel
O.215	12	200	—	103.770
			5000	makreel

KANAAL

			Tong	
O.155	14	120	500	122.640
O.34	13	160	—	158.300
Z.405	10	20	2100	155.840

WITTE BANK

O.135			Tong	
	11	30	300	37.100

KREEFTENPUT

			Kreeft	
O.277	10	20	1200	46.260
Z.510	9	50	1800	83.140
			400	tong
O.235	10	40	1700	75.960
			300	tong
Z.452	10	50	2400	100.760
			300	tong
Z.559	10	40	3000	118.000
			400	tong
Z.460	10	20	1800	53.490
			300	tong
Z.570	10	30	3100	86.950
			300	tong

OOST

Z.491			Tong	
	10	60	900	80.790

WEST

N.710			Tong	
	9	80	600	78.030

DONDERDAG 10 AUGUSTUS '62

O.335			Haring	
	10	80	21450	200.620
			6.350	Makreel

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	11-8-1962	13-8-1962	14-8-1962	16-8-1962
Tongen, grote — Sole, grosse	60.—72.50	58.—72.—	50.—63.80	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	68.—74.50	61.60-67.40	60.40-65.50	.....
Bloktongen — Sole moyenne	6.6—69.60	56.—63.80	60.—65.80	.....
Voor-kleine — Toute petite	57.80-65.50	46.20-56.80	55.—60.30	.....
Kleine — Petite	52.60-55.80	40.—46.—	40.20-50.50	.....
Tarbot, groot — Turbot, gros	58.—62.—	56.—60.20	52.20-61.70	.....
Middel — Moyenne	53.—61.—	26.—50.50	37.40-57.—	.....
Kleine — Petite	21.—44.—	21.—23.—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	10.40-12.50	11.—12.—	12.—13.80	.....
Grote iek — Grosse	17.—	10.80-14.—	12.—16.—	.....
Kleine iek — Petite	11.—15.—	7.—14.—	11.50-16.60	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	6.—12.60	9.80-16.—	.....
Platjes — Toute petite	4.— 6.40	4.— 6.60	5.80- 7.40	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	6.—	.....
Kleine — Petit	.....	.....	5.— 7.—	6.20- 7.80
Heek, grote — Merlu, gros	.....	20.60-22.—	26.80	.....
Middel — Moyen	.....	.....	12.60-21.—	.....
Kleine — Petit	.....	.....	7.80- 9.80	.....
Rog — Raie	.....	6.60-14.60	11.80-19.—	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	8.60-12.—	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	18.—22.—	12.—23.—	16.—24.—	23.—25.—
Gullen — Petit cabillaud	7.—17.40	6.—12.—	3.—11.40	4.20- 6.40
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	31.20-53.20	.....
Wijting — Merlan	3.— 7.—	3.20- 6.—	3.— 7.80	.....
Schar — Limande	4.—	4.—10.—	8.60-11.—	.....
Steenschol — Sole limande	.....	8.60	8.60-22.50	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	11.50-12.30	.....
Hondshaai — Rousette	.....	8.40-8.80	12.50	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	37.50	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	3.— 5.40	3.80- 4.40
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	9.50-17.—	122.20-19.—	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	17.—18.20	17.—23.80	.....
Zeekreeft — Langoustine	13.30-30.30	14.—30.—	9.30-28.—	.....
Schaat — Flotte	.....	16.—	13.—16.—	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	9.30	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	26.20-31.—	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	7.20- 8.80	5.20- 9.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	3.40- 3.80	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	51.—	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	9.80	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	12.20	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	8.70-11.—	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	22.—	16.50-21.80	.....
Koningsvis	.....	.....	40.—	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....

en vismijnecho's

MAANDAG :

WEINIG VIS OP DE MARKT

Alhoewel er deze week maar twee grote verkoopdagen zijn kregen we niet veel vis op deze eerste verkoopdag. De totale aanvoer zal immers kleiner zijn aangezien er slechts een viertal IJslanders zullen verkopen op de twee dagen. Vandaag kregen we de helft maar dan de kleine helft.

Van de andere visgronden was het vooral de Kreeftenput die vis binnenzette terwijl van de west en de Witte Bank de aanvoer werkelijk schaars was. De meeste vissoorten waren aldus schaars en kregen betere prijzen dan verleden week, ook de IJslandse soorten werden duurder verkocht vooral kabeljauw, gullen, rode zeebaars, leng en koolvis

Twee kleine ijslanders waarvan een met zeer ruime vangst, de O.286 die 1200 bennen loste. De andere vangst was heel wat kleiner en bevatte ongeveer 650 bennen.

IJslandvis in het algemeen was tamelijk duur, kabeljauw in het bijzonder kreeg zeer goede prijzen. Het is inderdaad al een hele tijd geleden dat we voor ijslandse kabeljauw nog tot meer dan 750 F per ben kregen. Ook rode zeebaars was duur en noteerde tot 470 F. Voor leng werd tot meer dan 500 F betaald (blauwe leng) koolvis haalde tot 410 F. Alleen schelvis viel uit de toon, deze soort werd ook veruit het meest gebracht en is nog het meest te verwachten. Het was ook praktisch de enige IJslandse soort die daalde tot het opvangpeil en zelfs moest worden opgevangen. De opbrengsten voor deze schepen waren werkelijk renderend en schommelden van 254.590 naar 476.700 F dit voor de O.228 en de O.286. Dit laatste schip schijnt er na een slappere periode weer helemaal door te komen.

BETERE PRIJZEN VOOR KANAALVIS

Twee schepen van het Kanaal, een met keilrog en roggen en de andere met vooral tongen. Beide schepen lukken evenwel een renderende besomming. Keilrog was niet bijzonder duur maar kreeg toch een goede middelprijs die schommelde van 750 naar 900 F per ben. Grote roggen haalden 620 F en de andere soorten schommelden van 380 naar 580 F. Rode knorhaan kreeg eindelijk nog eens een redelijke prijs en werd verkocht aan 800 F per ben ; voor zonnevis werd ook opnieuw tot even boven de 20 F betaald. Wijting van het Kanaal kreeg tot 2270 F per ben.

Tongen van de Z.425 werden goed verkocht vooral de grotere soorten die nooit onder de 60 F per kg bleven. De kleinere soorten waren goedkoper dan zaterdag en schommelden van 54 naar 40 F per kg.

Een goede middelprijs in elk geval die in de hand gewerkt werd door enkele dagen slecht weer waardoor de invoer uit Nederland werd belet of toch tot een minimum herleid. De opbrengsten voor deze schepen waren 130.000 en 133.000 F.

De aanvoer van de west was nogal klein want slechts drie schepen kwamen verkopen ieder met een te ruime vangst. Twee van deze schepen hadden echter nogal wat tong bij en konden hierdoor wel tot een renderend resultaat komen. Zo schommelden de besommingen van 52.130 F voor de O.147 naar 68.040 F voor de N.762.

Zeehond en haaien werden vlot en tamelijk duur verkocht.

KREEFTJES AAN

GELIJKE

PRIJZEN

De aanvoer van de kreeftenput was ook maandag redelijk ruim. Er waren dit keer verschillende langere reizen bij hetgeen wel schade aan de kwaliteit. Kreeftjes kregen hierdoor dan ook geen te beste prijzen en schommelden van 800 naar 900 F terwijl de kleine soort van 400 naar 480 F noteerde, dus ongeveer de prijs van zaterdag laatst. Deze schepen losten behalve hun kreeftjes nog een vangstje tong die duur verkocht werd een partij platvis, wat tarbot en enkele bennen kabeljauw en gullen. Platvis werd verkocht aan dalende prijzen die schommelden van 360 naar 750 F per ben. Kabeljauw was zeer duur en noteerde zelfs tot 23 F, gullen kregen eveneens renderende prijzen, uitgenomen de kleinste soorten. Voor tarbot schommelde de prijs van 22 naar 62 F dit dan volgens grootte en kwaliteit. De opbrengsten voor deze schepen waren doorgaans wel bevredigend en schommelden van 92.070 F voor de O.174 naar 121.720 F voor de Z.590

De ene witte banker deed het niet erg schitterend en kwam met een kleine vangst de haven binnen Slechts een kleine 1100 kg tong die weliswaar renderend verkocht werden maar toch geen reis konden goedmaken. Platvis en platjes waren hier het goedkoopst. De uitslag 82.570 F is zeker niet renderend.

De enkele schepen die kwamen verkopen deden het redelijk goed, dit dan dank zij het feit dat ze wat tong losten. Aldus werden door deze schepen nog bevredigende resultaten geboekt.

ZATERDAG :

GUNSTIGE MARKT

Zeven schepen op de zaterdagmarkt waarvan één met een minime vangst na een onvolledige reis. De andere zes schepen lossen redelijk ruime kreeftenvangsten met wat tong, tarbot platvis en gullen bij. De vis wordt duur verkocht en tongen zijn zelfs nog niet zo duur geweest dit jaar. Voor kreeftjes zijn de prijzen eerder middelmatig. De grote soort krijgt van 800 naar 910 F per ben terwijl de kleine sortering verkocht wordt van 400 naar 480 F per ben. Tarbot is zeer duur en haalt zelfs tot 64 F per kilo. De kleine soort is ook duurder dan gewoonlijk en noteert van 21 naar 40 F. Platvis wordt aanvankelijk zeer goed verkocht, op het einde van de markt gaan de prijzen evenwel lichtjes dalen. Voor kabeljauw en grote gullen zijn de prijzen zeer goed en kabeljauw noteert zelfs tot 21 F per kilo. Tongen, vooral de middensoorten als driekwart en blok-tong stijgen tot 70 F per kilo en meer. De kleine sorteringen stijgen eveneens in belangrijke mate en halen zelfs tot bij de 60 F per kilo. Aan zulke prijzen werden dan ook nog renderende uitslagen gekoppeld waarbij vooral de Z.547 het zeer goed doet en 135.000 F besomd na een korte reis. De andere uitslagen schommelden van 73.920 F voor de Z.412 naar 98.910 F voor de Z.549. Dit laatste schip maakte de kortste reis van allemaal.

DINSDAG :

GUNSTIGE MARKT

De aanvoer op de tweede en laatste verkoopdag van de week was tamelijk omvangrijk en vooral goed gevarieerd. Toch werden nog meest van IJsland binnengebracht terwijl ook van de kreeftenput 'n redelijk omvangrijke aanvoer gebracht werd. Verder kwamen nog een drietal kanaalschepen, twee Noordzeevissers en een westschip hun vangst verkopen. De prijzen waren voor de meeste soorten op een zeer goed peil en vooral kanaalvarianten werden duur verkocht. Alles bijeen een onverwacht gunstige markt op deze dag voor 15 augustus.

Twee IJslanders met ieder een omvangrijke vangst van meer dan 2000 bennen. Aldus kregen we nog een behoorlijke hoeveelheid IJslandse vis op de markt. Het grootste van de vangsten bestond uit kabeljauw, gullen, schelvis, koolvis en totten. De kabeljauw kreeg ook dinsdag nog een zeer goede prijs die op een bepaald ogenblik zelfs tot 750 F bedroeg. Schelvis kreeg een minder gunstige prijs al werd ook iets meer dan maandag betaald. Toch werd de meeste schelvis onder de 400 F verkocht. Grote gullen waren in trek en noteerden rond de 500 F, de lengen waren

duur en de blauwe soort kreeg zelfs tot boven de 750 F. Voor rode zeebaars waren de prijzen eveneens renderend want er werd van 240 voor de kleine sortering naar 450 F voor de grote soort betaald. Zeewolf was een gretig gekochte soort en de gemiddelde prijs voor IJslandse soorten lag dinsdag rond de 400 F per ben.

Voor deze tijd van het jaar een zeer bevredigende prijs. De resultaten waren dan ook zeer bevredigend en schommelden van 827.000 F voor de O.298 naar 833.000 F voor de O.85

Noordzeevis werd deze week nog eens in zeer geringe mate aangevoerd. Alleen de O.215 bracht een specifieke noordzeevangst op de markt want de andere was een haringvangst. Haring kreeg een zeer goede prijs waarbij van 400 naar 470 F per ben werd betaald.

Opvallend is dit keer wel het groot aantal gekwetste haringen. De uitslagen schommelden van 103.770 F voor de O.215 (veel te weinig) naar 143.040 F voor de O.124.

KREEFTJES AAN

DALENDE PRIJZEN

Ook vandaag kregen we nog een flinke partij kreeftjes op de markt. Niet minder dan zeven schepen kwamen nog van deze visgrond verkopen met een vangst die schommelde van 50 naar 110 bennen. Veel kleine sortering die aan lage prijzen verkocht wordt. Ook de grote soorten zijn goedkoper dan gewoonlijk en noteren van 680 naar 810 F hetgeen niet meer goed kan genoemd worden. Laten we hier echter eerlijk zijn en er aan toevoegen dat de kreeftjes van de kreeftenput momenteel nogal klein zijn. De kleine tarbot-sortering bleef duur en noteerde rond de 30 F per kilo. De tongen waren zeer duur alhoewel de lappen dinsdag wel iets minder. De uitslagen waren renderend en schommelden van 46.260 F voor de O.277 naar 118.000 F voor de O.135. Het was een zeer armtierig vangstje dat door dit schip werd gelost want om maar 37.000 F te besommen aan zulke prijzen moet waarlijk niet veel gelost worden. Hopelijk gaat het de volgende keer beter.

KANAALVIS

PEPERDUUR

Nog drie kanaalschepen aan de afslag op de dinsdag. De drie schepen losten mooie kwaliteitsvis waarvan vooral de O.34 en de O.155 voor variatie zorgden. De derde vangst bestond vnl uit tongen waardoor toch ook een renderende reis werd gelukt. Voor staartvis werden dinsdag topprijzen betaald

want een prijs van 58 F per kilo zullen we niet zo gauw meer krijgen. Schotse schol noteerde van 30 naar 27 F per kilo volgens de grootte.

Een westvangst die vooral bestond uit tong, tarbot en platvis. Verder nog wat gul alles even duur verkocht met als resultaat een renderende uitslag voor de N.710 die 78.030 F besomde. De ene Oostvangst bracht eveneens een renderend resultaat op, want ook hier bestond de vangst vnl uit tong, platvis en kabeljauw. De uitslag bedroeg hier 80.790 F na een korte reis.

WEINIG GARNAAL

De weersomstandigheden waren in de afgelopen week alles behalve ideaal voor onze garnaalvisseren. Van uitvaren kwam dan in de laatste dagen niet veel in huis en meteen kregen we weer zeer weinig garnaal op de markt. Deze schaarse aanvoer werd vanzelfsprekend aan zeer hoge prijzen verkocht waardoor het er op lijkt dat garnaal dit seizoen alleszins 'n lukse artikel zal blijven. Voor de garnaalvisseren die een kleine vangst opbrengen kunnen deze prijzen toch nog helpen om de opbrengst op een renderend peil te brengen. In elk geval geeft het garnaalseizoen niet zoveel als er van verwacht werd. Vorig jaar zelfs werd er meer garnaal gebracht en waren de prijzen heel wat redelijker.

NOG STEEDS WEINIG ORDE

Er zijn voorzeker weinig plaatsen waar een verkoop van vis op een dergelijke manier verloopt als in de vismijn te Oostende. Ondanks het herhaaldelijk ingrijpen van de hallechef komen de kopers en nu ook nog de toeristen steeds maar weer opdringen en de normale gang van zaken belemmeren.

Dinsdag vooral was het precies 'n heksenketel voorna nu er ook de autocars bijkomen die door de verkoophalle rijden, natuurlijk zo langzaam mogelijk. Dat zulks nog wat meer lawaai bijbrengt dan er anders al is, kan iedereen gemakkelijk begrijpen. Akkoord dat de vismijn moet getoond worden en dat er wel een reclame voor vis in zit, dat er talrijke toeristen de vismijn bezoeken, maar dan niet ten koste van de goede gang van zaken. Er kwam dinsdag dan nog bij dat de aanvoer door iedereen gegeerd werd zodat het op sommige plaatsen (bij de kanaalvis) een dringen en een stoten van belang was. Het zetten van de vangsten kan veel verhelpen, heel zeker, maar het gebruiken van de kettin- gen zou nog heel wat meer aarde aan de dijk brengen. Deze lijken echter op een onbereikbare plaats opgeborgen, want ze gebruiken lijkt onmogelijk.

markt= overzicht zeebrugge

In de week van 9 tot 14 augustus waren er 23 schepen van de reis aan de markt - de aanvoer was iets groter dan in de voorbije week.

Dan toch wat betreft de platvis aanvoer, roggevis werd er bijna niet aangevoerd. De meeste vis werd opnieuw aangebracht door de oostvisseren en een zevental kreeftenputters. Daar er op 15 augustus geen visverkoop was, was alles gekoncentreerd op de maandag- en de dinsdagmarkt. De twee eerste verkoopdagen van de week kregen dan ook een groot aantal vaartuigen te verwerken. Tongen, tarbot, kabeljauw en gullen werden vlot afgenomen maar voor al de andere vissoorten werd het een katastroof, zowel voor de vis van de schepen van de reis, als voor de kustvisseren werden er minimumprijzen betaald. Voor de platjes (3de slag) werd er in het begin van de maandagmarkt 15 F betaald, waarvoor

minder dan de vorige week, maar hetgeen werd aangebracht werd zeer goed afgenomen, mits ook de kleinere vissoorten zoals kl. pladijs en schartjes, door elkaar genomen waren al de besommingen renderend. Totale aanvoer : 2.216 benen vis, 16.980 kg tong en 13.080 kg kreeftjes bracht 2.210.650 F op.

GARNAALAANVOER

In de voorbije week werden in verhouding met het slechte weder tuch veel garnalen aangevoerd, de prijzen schommelden van 52 naar 87 F. Totale aanvoer 6.101 kg voor 70 uitvaarten bracht 352.788 F op.

DONDERDAGMARKT

Zeer kleine aanvoer, zij een van de kreeftenput en enkele dagvisseren. Alle vissoorten werden vlot

WILT GE UW STEENTJE BIJBRENGEN
OM DE VISSERIJ TE STEUNEN ?

BESTEL UW

MAZOUT

BIJ

S.C.A.P.

VISSERSCOOPERATIEVE

H. Baelskaai, 27 - Oostende

Telefoon 729.51

(Na 18 u.) 745.32

er op het einde van de dinsdagmarkt nog 6 F werd bereikt, en dit voor de vis van dezelfde goede kwaliteit. De kreeftjes waren minder in prijs, al te grote kreeftjes werden deze week onder de 1000 F gekocht, de kleinere onder de 400 F, hetgeen een niet renderende prijs is.

DAG. EN KUSTVISSERIJ

Door het minder goede weer van de laatste dagen was de aanvoer

afgenomen wat niet mag gezegd worden van de kreeften, deze bekwamen 880 F voor de grote en 490 voor de kleinere. Verse ongegutte meiers behaalden 16 F zelfs de roggen bekwamen voor een donderdag 17 F. Zo bracht de Z.449 van de kreeftenput 92.300 F op.

ZATERDAGMARKT

Zeer goede prijzen

De aanvoer was tamelijk uitgebreid, al de vissoorten waren duurder dan op de donderdagmarkt,

de duurste tongen bereikten 72 F, de platjes (3de slag) 18 F, zelfs de roggen verkregen nog 16 F. De kreeftjes bereikten 890 F tot 960 F voor de grote van 420 tot 490 voor de kleinere. Zo besomde de Z.226 en de Z.545 van de kreeftenput respectievelijk 104.810 en 79.670 welke als zeer renderend mag beschouwd worden.

MAANDAGMARKT

Dalende prijzen

Voor de maandagmarkt boden er zich 12 schepen aan van de reis, hetgeen in vele maanden nog niet is gebeurd, de markt was niet oververpeld doch daalde de markt sterk naar het einde toe. Voor de duurste tongen werden er in het begin van de markt 68 F en op het einde 63 F betaald. Voor de platjes (3de slag) was het in dezelfde lijn 15 F en naar het einde 9 F, alleen de tarbot steeg tot 66 F alhoewel weinig roggevis werd er maar 11 F betaald voor de grote roggen. De kreeftjes bleven onder het peil en bereikten van 950 tot 890 F voor de grote en van 270 tot 390 voor de kleinere. Zo bracht de Z.417 en de Z.420 van de kreeftenput 100.730 en 36.810 F op, deze laatste in slechts drie zeenachten. De Z.598 en de Z.184 van de oost, de eerste loste 11.800 kg tongen en 130 benen vis voor 135.630 F, welke als zeer renderend mag beschouwd worden, de tweede in een kort reisje 56.300 F

DINSDAGMARKT

Flauwe prijzen

Hetgeen reeds op de maandagmarkt te zien was, vielen de prijzen voor bijna al de vissoorten in elkaar. Nochtans was de aangevoerde vis van uitstekende kwaliteit. De aangebrachte vis was zeer uitgebreid, in acht nemend dat er slechts twee verkoopdagen waren, was deze toch niet te groot. Er werd het meest platvis aangevoerd deze bereikten dan ook minimumprijzen en werden slechts afgenomen aan 6 F het kg. Zelfs de verse ongegutte meiers (kl. pladijs) brachten slechts van 4 tot 6 F op.

De grotere tongsoorten waren ook minder dan gisteren daartegenover waren de kleinere tongsoorten duurder, zo bereikten ze 41 F

Kabeljauw en gullen werden ook zeer vlot afgenomen en brachten van 21 tot 26 F op en van 17 tot 21 F voor de schone gullen. De Z.435 van de kreeftenput bracht het van 290 tot 350 F voor de kleine soort, zo besomde hij 54.460 F in een kort reisje. De overige besommingen liepen van 63.310 F voor de Z.93 tot 47.620 F voor de Z.523. Voor de kustvisseren van 20.770 F voor de Z.538 tot 13.600 F voor de Z.517

— FR

Datum Vangsten Kgr. F. Min. Max. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

11-8	7	24.400	613.440
13-8	13	149.150	1.835.010
14-8	17	325.600	3.173.807
	37	499.150	5.622.257

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

9-8	9	5.681	141.510
11-8	20	17.655	423.540
13-8	18	50.706	869.500
14-8	30	53.763	776.100

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

9-8	23	1.532	95.170	52.—	72.—
10-8	3	121	9.104	70.—	80.—
13-8	22	1.740	132.970	57.—	87.—
14-8	22	1.718	115.544	56.—	78.—

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

9-8	1	419	6.713
10-8	5	1.434	26.536
13-8	6	10.981	148.037
14-8	5	6.438	111.005

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

9-8	17	722	48.685	55.—	79.—	67.43
10-8	2	43	4.042	86.—	99.—	94.—
13-8	18	626	51.890	75.—	89.—	82.88
14-8	18	794	58.068	63.—	86.—	74.06

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	13-8-1962	14-8-1962
Grote schelvis	6.80-12.20	8.—15.40
Middelmatige schelvis	6.20- 6.80	6.60-12.80
Kleine schelvis	5.— 6.—	5.— 7.40
Kabeljauw	13.—15.60	7.—15.20
Gullen	7.—10.80	4.20- 9.80
Wijting	7.— 7.20	.....
Schaat	16.—	17.—
Zeebaars	8.20- 9.40	4.60- 9.60
Leng	8.80-10.50	8.—15.40
Schartong	3.40- 9.50	13.—
Heilbot	40.—60.—	25.—61.20
Koolvis	8.— 8.20	5.40- 8.60
Hondstong	4.—10.40	.....
Zee wolf	11.40-12.—	6.60-12.60
Platen	.....	.....

MARKTBERICHTEN

NIEUWPOORT

ZEEBRUGGE

	9-8-'62	10-8-'62	13-8-'62	14-8-'62	13-8-1962	14-8-1962
Grote tong — Grosse sole	64	68	57	65	57-59	51-56
Bloktong — Sole moyenne	64	68	65	68	57-60	58-62
Fruittong — Sole 3/4	64	68	64	70	57-68	59-64
Schone kleine tong — Petite sole	60	63	61	64	56-63	56-63
Kleine tong — Toute petite sole	60	51	47	52-48	52-56	51-56
Grote tarbot — Turbot gros	.....	.....	.....	70	59-66	60-66
Middelmat. tabot — Turbot moyen	.....	60	58	64-55	48-56	49-57
Varia — Divers	.....	.....	35	40	29-41	33-38
Griet — Barbue	.....	.....	32	35	29-42	33-39
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	19	15	11-12	15	10-13	6-11
Middelmat. pladijs — Plie moyenne	20	20-16	10-16	12-14	8- 9	5-10
Kleine pladijs — Petite plie	12	10- 9	5-11	7- 9	9-15	5-11
Deelvis — Portion	.....	.....	.....	.....	4- 8	4- 7
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	.....	25	22-26	23-24
Gul — Petit cabillaud	.....	.....	17	18	5-18	3-17
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	11	12	13	7-12	11-13
Tilten	.....	9	9	12	9-11	11-12
Scherpstaarten	.....	7	8- 5	10- 7	6-12	8-12
Halve man	.....	.....	.....	.....	4- 8	6- 7
Grote wijting — Gros merlan	.....	.....	9	8	3- 6	3- 6
Kleine wijting — Petit merlan	.....	.....	3- 4	3	.....	.....
Bot — Flet	9	2	2	.....	.....	.....
Schar — Limande	.....	12	16-12	17- 9	6- 9	6- 9
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	7	7	8-10	8- 9
Zeehond — Chien de mer	.....	.....	6	8	6- 8	6- 8
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	12	.....	.....	.....
Knorhaan — Grondin	.....	.....	3- 4	3	3- 6	3- 4

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

ZATERDAG, 11 AUGUSTUS 1962

Z.226	7	200	40	104.810	Z.400	9	500	80	57.470
				90 kreeft.	Z.476	9	600	60	66.190
Z.545	11	300	60	79.670	Z.544	9	650	70	59.060
				50 kreeft.	Z.453	8	400	40	34.960
Z.270	7	250	25	25.910	Z.764	1	—	—	9.460
					Z.479	1	—	—	10.180
					Z.447	1	—	—	7.410

MAANDAG, 13 AUGUSTUS 1962

O.152	9	150	30	59.000	Z.435	7	100	20	54.460
				60 kreeft.	Z.561	7	250	35	29.490
Z.417	12	700	65	100.730	Z.468	9	600	60	67.010
				50 kreeft.	Z.462	9	550	60	58.450
Z.420	3	—	30	36.850	Z.470	9	600	75	58.650
				30 kreeft.	Z.785	2	200	10	10.940
Z.550	8	350	35	58.200	B.603	9	200	65	50.460
Z.432	9	600	40	55.820	Z.93	9	450	60	63.310
Z.548	9	500	40	41.580	Z.495	9	400	45	59.810
Z.480	3	150	10	12.890	Z.523	9	400	75	47.620
Z.598	13	1100	130	135.630	Z.538	2	200	10	20.770
Z.184	9	300	9	56.300	Z.430	5	250	30	29.440
Z.428	10	35	—	52.710	Z.508	2	200	10	18.700

DINSDAG, 14 AUGUSTUS 1962

Z.435	7	100	20	54.460	Z.477	2	200	10	17.800
				50 kreeft.	Z.349	2	200	10	17.280
Z.561	7	250	35	29.490	Z.517	2	200	10	13.160
Z.468	9	600	60	67.010	Z.499	2	200	15	17.560
Z.462	9	550	60	58.450	Z.541	2	200	10	14.210
Z.470	9	600	75	58.650	Z.525	2	150	10	14.930
Z.785	2	200	10	10.940	Z.22	2	100	10	15.800
B.603	9	200	65	50.460	Z.467	1	—	—	14.470
Z.93	9	450	60	63.310	Z.524	1	—	—	5.560
Z.495	9	400	45	59.810	Z.454	1	—	—	14.630
Z.523	9	400	75	47.620	Z.553	1	—	—	19.990
Z.538	2	200	10	20.770	Z.68	1	—	—	17.830
Z.430	5	250	30	29.440	Z.47	1	—	—	5.170
Z.508	2	200	10	18.700	Z.725	1	—	—	3.120
Z.477	2	200	10	17.800	Z.52	1	—	—	5.150
Z.349	2	200	10	17.280	Z.817	1	—	—	4.010
Z.517	2	200	10	13.160	Z.501	1	—	—	6.320
Z.499	2	200	15	17.560					
Z.541	2	200	10	14.210					
Z.525	2	150	10	14.930					
Z.22	2	100	10	15.800					
Z.467	1	—	—	14.470					
Z.524	1	—	—	5.560					
Z.454	1	—	—	14.630					
Z.553	1	—	—	19.990					
Z.68	1	—	—	17.830					
Z.47	1	—	—	5.170					
Z.725	1	—	—	3.120					
Z.52	1	—	—	5.150					
Z.817	1	—	—	4.010					
Z.501	1	—	—	6.320					

GENT

Van 4 tot 10 Oogst (per kg)

Tongen 3/4 88-95 ; Tongen, kleine 60 ; Tarbot, grote 120, Tarbot, midd. 80 ; Griet midd. 90 ; Grote iek 40 ; Kleine iek 30 ; Iek 3e slag 24 ; Schelvis, midd. 34-40-68 ; Rog (vlerken) 55-66 ; Kabeljauw 35-40-70-74 ; Hozemondhamme 68 ; Wijting 16-24 ; Makreel 22-28 ; Zeebaars (repen) 42-50-66 ; IJle haring 20-24 ; Haringshaai 54-94 ; Verse garnalen 110 ; Gepelde garnalen 280.

BRUSSEL

Van 4 tot 10 Oogst (per kg)

Tongen 3/4 90-98 ; Tongen v/ kleine 75 ; Tarbot, grote 130 ; Tarbot, midd. 90 ; Tarbot, kleine 60 ; Griet, kleine 58 ; Grote iek 40-46 ; Iek 3e lag 28 ; Schelvis midd. 60-70 Rog (vlerken) 60-72 ; Kabeljauw 50-75 ; Hozemondhamme 70 ; Wijting 24-30 ; Makreel 24-32 ; Zeebaars (repen) 60-68 ; Verse garnalen 115 ; Gepelde garnalen 250-290.

DONDERDAG, 16 AUGUSTUS '62

Z.24	3	300	40	36.440
Z.233	2	200	15	19.600
Z.408	4	400	35	45.420
Z.601	3	600	40	42.570
Z.512	3	150	15	20.540

VERWACHTINGEN

ZATERDAG, 18 AUG.

Kanaal : Z.543.
Kreeftenput : Z.422, O.312, O.191, O.192, Z.435.

MAANDAG, 20 AUG.

IJsland : O.331, O.293, O.80.
Kreeftenput : O.279,
Kanaal : O.346.
Noord : O.278, O.333.

DINSDAG, 21 AUG.

IJsland : O.242, O.239, O.129, O.269.
West : O.142, N.763.

WOENSDAG, 22 AUG.

IJsland : O.295.
Kanaal : O.35.
Witte Bank : Z.745, Z.444.

PUBLICITEIT IN
HET VISSERIJBLAD

DOET UW
ZAKENCIJFER
STIJGEN !

van de nederlandse visserijgolf

EEN WAARNEMINGS-STATION

Op het ogenblik wordt voor en op de kust van de Noordzee bij Katwijk een waarnemingsstation ingericht voor het meten van de gedragingen van zee en zeebodem. Dezer dagen heeft een compagnie van het Heutz-regiment een drietal meetkolommen geplaatst op ongeveer 5,35 en 2,5 meter diepte in zee. Deze kolommen meten het vertikale en horizontale gedrag van het water alsmede hoogte en snelheid ervan. Het instrumentarium brengt langs telegrafische weg de opgevangen gegevens over naar de kust. Deze gegevens worden in ponsbanden vastgelegd ten behoeve van berekeningen met behulp van een computer. De metingen die ten behoeve van de Delta werken geschieden, vullen de resultaten aan van een aantal reeds voor de kust staande golfhoogtemeters, onder meer voor Katwijk, het Haringvliet en Schouwen. Van de kust voor Katwijk uit is een pijpleiding gelegd, die met luminoforen vermengd gekleurd zand de zee in stuwt. Deze luminoforen lichten op onder ultraviolette bestraling. Men hoopt er op deze manier achter te komen hoe de zandbeweging op de zeebodem zich gedraagt. Door middel van lodingen zal regelmatig zand van de bodem worden opgepikt om te kijken waar het speciale zand is terechtgekomen. Een enkel spoortje dezer luminoforen in een kg zand is reeds duidelijk aanwijsbaar.

Bij het waarnemingsstation is verder een radartorentje geplaatst waarmee het golfpatroon kan worden bestudeerd. Het waarnemingscentrum is tot stand gekomen door samenwerking van de studiedienst Deltawerken van de rijkswaterstaat met de afdeling Oceanografie van het KNMI te De Bilt, het Waterloopkundige laboratorium van de Delftse T.H., het Geografisch Instituut en van de betrokken studieafdeling van de universiteiten van Amsterdam en Utrecht. Landmacht en Marine verlenen technische hulp bij het plaatsen, verplaatsen en richten van het instrumentarium aan en in zee.

KEURING VAN DE OGEN

De keuringen van het gezichtsorgaan ingevolge de Schepenwet, zullen te IJmuiden niet langer worden verricht door dr. S. Dragten. Belanghebbenden dienen zich voor de verkrijging van hun «ogenpapieren» te wenden tot de heer J.H.C. Steinmeyer, oogarts te Velsen. De keuring kan plaats vinden in het Sint Athoniusziekenhuis te IJmuiden-Oost op maandag, dinsdag en vrijdag van 8.30 tot 9.30 u. en op woensdag van 14 tot 15 uur.

Buiten deze tijden bestaat de mogelijkheid tot het maken van een afspraak.

EEN ONDERZOEK NAAR DE VISSERIJ TE GORAN HAVEN

(ENGELAND)

De Nederlandse organisatie voor zuiver-wetenschappelijk onderzoek heeft verleden jaar dr. H.H. Frese een subsidie verleend voor een cultureel-anthropologisch onderzoek van de visserijamenleving in Goran Haven (Cornwall, Engeland). De resultaten van dit onderzoek, waarvan de gegevens nog nader moeten worden uitgewerkt, zullen door dr. Frese worden neergelegd in een tweetal verhandelingen waarvan het eerste in een Nederlands tijdschrift zal verschijnen.

In vroeger tijden kende Cornwall een bloeiende zeevisserij. Vlak onder de kust werden met gevlochten koepelvormige manden krabben en kreeften gevangen en verder buitengaats voornamelijk hoeveelheden pilchards. Uit deze visjes werd

voor een deel olie bereid waarop de Londense straatlantaarns brandden en de rest werd ingezouten en naar Italië geëksporteerd. De tweede rijkdom van Cornwall bestaat uit de mijnbouw en het is bekend dat men hier reeds in de Romeinse tijd tin kwam halen. Toen de visserij achteruit begon te lopen werd er een visserij-koöperatie opgericht waardoor de vangsten koöperatief konden worden verkocht, zodat men niet al te zeer meer aan de vishandelaars gebonden was. In 1952 leidde de koöperatie nog een bloeiend bestaan, maar dat was in 1954 reeds een stuk minder en op het ogenblik heeft de koöperatie zich min of meer overleefd. Een van de oorzaken van de achteruitgang van de visserij is de veroudering van de visserijbevolking en het wegtrekken van de jonge mensen, waarvan een gedeelte in de industrie gaat werken.

Door de sterke branding op de kust van Cornwall is de visserij daar soms een riskant bedrijf. Men moet grote sommen in de schepen en materiaal investeren en wie behoorlijk wil verdienen dient zeer hard te werken.

Voorts verplaatsen de visgronden de pilchards zich en bij werkloosheid is de verzekering voor de kleine vissers er niet erg gunstig. Bij zijn cultureel-anthropologisch onderzoek heeft dr. Frese veel aandacht gewijd aan de vraag, wat de mensen nu eigenlijk op zee hield. Hiervoor heeft hij niet alleen tal van gesprekken met vissers gehad, maar hen ook begeleid op de visvangst. Uit zijn nauw contact met de vissersbevolking kreeg hij sterk de indruk, dat de vissers hun beroep alleen «om den brode» uitoefenen, maar dat het vrije leven aan boord van mannen onder elkaar, hier een van de belangrijkste factoren is. Om diep in de sociale en psychologische kanten van de visserijamenleving te kunnen doordringen heeft onze landgenoot zijn onderzoek niet tot het kleine plaatsje Goran Haven beperkt, maar hij heeft per scooter alle grote vissersplaatsen langs de noord- en zuidkust van Cornwall bezocht. In Goran Haven zelf verzamelde hij gegevens voor een beknopte sociografie, hetgeen een moeizame arbeid was omdat Engeland — waar Napoleon niet geweest is — geen burgerlijke stand heeft. Vandaar dat hij aangevoerd was op de kiesregisters om de benodigde informatie te verkrijgen.

Bij zijn onderzoek heeft dr. Frese niet alleen veel hulp en steun ontvangen van de vissers zelf, maar ook van de Engelse autoriteiten. De ethnoloog sprak de wens uit, dat in de toekomst meer en meer aandacht zou worden mogen besteed aan het integrale onderzoek van de visserij-samenleving, omdat men tot nu toe alleen nog maar aandacht wijdt aan de biologische- en bedrijfseconomische kant.

LOONVOORWAARDEN IN DE VISSERIJ

Het kollege van rijksbemiddelars heeft de c.a.o. goedgekeurd voor de IJmuider treilervloot. De hierin vervatte loonvoorwaarden komen neer op een verhoging van het aandeel van de bemanning (percentagegeld) welke verhoging varieert van 0,05 tot 0,2 procent terwijl daarnaast het walwerkloon werd verhoogd met 10 procent. De kledingtoeslag wordt op f.42 per half jaar gebracht. Deze verhogingen zullen geen invloed mogen hebben op de prijzen en de tarieven.

AAN DE HARLINGER VISAFSLAG

Dat de omzetvergroting in de Harlinger visafslag sinds de vele jaren dat de Harlinger Noordzeevissers daar nu ook hun visveilen zeer aanzienlijk is geweest bleek wel uit het feit, dat 9 aug. aan de afslag een mijlpaal van f 2 miljoen aan omzet is bereikt.

Dit cijfer werd nog eenmaal eerder bereikt en wel op 30 december 1960. In 1960 kon de twee miljoen gulden niet worden gehaald en kwam het totaal aan het einde van het jaar niet hoger dan f.1.806.615,33. In 1959 en '60 werd iedere keer op 5 aug. het eerste miljoen volgeemaakt. In 1961 op 19 augustus, in 1962 al op 17 mei. Er was op die datum toen voor f 602.854,19 aan Noordzeervis en voor f.397.145,81 aan garnalen verhandeld.

Donderdag werd de twee miljoen volgeemaakt met nog voor f.545.568,30 aan Noordzeervis en f.445.431,70 aan garnalen erbij. De totale omzet in dit jaar was alzo tot dusverre voor f.1.157.422,49 aan Noordzeervis en f.842.577,51 aan garnalen. Een partijtje van 106 kg garnalen voor f.1,40 per kg, aangevoerd door dhr J. van Hurk met de HA 58, maakte de twee miljoen vol. Koper van dit partijtje werd Mooijer Puul uit Volendam. Koper en visser kregen elk van burgemeester B. Nauta een kist sigaren aangeboden. De bemanningsleden van de HA.58 elk een doos sigaretten en aan de omstanders werd eveneens een rokertje aangeboden.

Het gemeentebestuur blijft inmiddels ten aanzien van de afslag actief. Al die verbouwingen en uitbreidingen brengen natuurlijk veel drukte en ongerief mee, maar men moet altijd door het slimme heen om het betere te kunnen krijgen. Binnen afzienbare tijd, zo zei de burgervader, zal Harlingen een afslag hebben, een kernstad en Friesland's poort naar de wereld waardig. Deze voor Harlingen gelukkige ontwikkeling is voor een groot deel te danken aan de komst van vele Noordzeevissers, voornamelijk afkomstig uit Urk en Volendam, die in verband met de zaterdagse perikelen in IJmuiden daar niet meer willen lossen. De een zijn dood, is de ander z'n brood...

STRENGER SCHEEPVAART- INSPEKTIE

Zoals wij vorige week al melden heeft de motorlogger IJM.81 «Jan» op de Noordzee bange uren meegemaakt toen donderdag na het halen van het net een ernstige lekkage ontstond. Dit vooral heeft tot verscherpte maatregelen van de Scheepvaartinspektie geleid. Een grondig onderzoek van de «Jan» wees uit dat er zich aan stuurboordzijde een groot gat bevond in de zogenaamde zandstrookplaat. Deze plaat bevindt zich naast de kiel onder de motor. Een losgeraakte bout is gaan rollen en heeft vermoedelijk het gat veroorzaakt en de Scheepvaartinspektie heeft nu bepaald dat de plaat verdubbeld moet worden.

Het gebeurde met de «Jan» is overigens de druppel die de emmer deed overlopen. Ook in het verleden was de Scheepvaartinspektie niet gerust op de toestand. Nu zich met de «Jan» bijna een drama heeft afgespeeld heeft men resoluut de knuppel in het hoenderhok geworpen. Alle vissersvaartuigen zullen voortaan van een dubbele zandstrookplaat moeten worden voorzien. Wachten op de vierjaarlijkse survey is er niet bij. De bevestiging moet zo spoedig mogelijk worden aangebracht anders wordt een certificaat van zeewaardigheid gegeven.

MARKT IJMUIDEN

AANVOEREN

EN

BESOMMINGEN

DONDERDAG. Aanvoer 4.986 kisten waarvan 240 tong en tarbot, 730 schelvis, 210 wijting, 145 gul en kabeljauw, 600 haring, 2.275 makreel, 320 schol, 275 diversen.

BESOMMINGEN : HM.79 f 7.040, KW.180 f 8.600.

VRIJDAG. Aanvoer 3.875 kisten waarvan 501 tong en tarbot, 490 schol, 550 schelvis, 280 wijting, 270 gul en kabeljauw, 550 koolvis, 20 haring, 1.080 makreel, 95 diversen.

BESOMMINGEN : SCH.261 f 10.600.

MAANDAG. Aanvoer 9.270 kisten waarvan 660 tong en tarbot, 970 schelvis, 645 wijting, 425 gul en kabeljauw, 40 koolvis, 1.455 haring, 3.865 makreel, 1.850 schol, 375 diversen.

BESOMMINGEN : KW.159 f 30.740.

DINSDAG. Aanvoer 2.955 kisten waarvan 211 tong en tarbot, 255 schelvis, 250 wijting, 240 gul en kabeljauw, 10 koolvis, 350 haring, 1.150 makreel, 180 schol, 130 diversen.

WOENSDAG. Aanvoer 3.000 kisten, waarvan 135 schelvis, 270 wijting, 60 gul en kabeljauw, 500 haring, 300 makreel, 240 schol, 15 tarbot, 100 diversen, 20 toters, 125 stijve kabeljauwen en 7.000 kg tong.

BESOMMINGEN : IJM.54 f 8.450, KW.162 f 7.080.

Brief uit Yerseke

Brief uit Yerseke, nr 888

Yerseke 11-8-1962

BEDROEVENDE ERVARINGEN

Vandaag vernamen we (weer) een en ander betreffende de val van oesterbroed. Bij een onderzoek dat verscheidene pannen-boeren deden bij hun kortgeleden te water gezette pannen, bleek dat op de beste partijtjes slechts drie tot vier broedjes waren te vinden.

Dat dit niets is, is niet waar, maar praktisch komt hiervan niets terecht omdat een zo kleine aanslag de moeite van het afsteken niet loont. En voor wat de uitgezaaide mosselschelpen betreft, kregen we te horen dat daarop niets, **werkelijk niets** te vinden was.

Wijl gezien het doorlopend koele weer, alle kans op een redelijke aanslag vrijwel uitgesloten is, zijn dit wat we zoëven aanhaalden, meer dan moedbenemende feiten.

Geen of niet voldoende aanslag is altijd een schadelijke en dure kwestie maar nu vooral na 'n paar voorgaande jaren van mindere oesterbroedval, een ramp. Dit vooral voor de vele kleine kwekers.

Voor het aanstaande seizoen zal wat de konsumptie-oesters betreft toch al geschipperd moeten worden om op de een of andere manier aan een normale vraag te kunnen voldoen. Zonder gewichtsvragering der diverse soorten of het toevoegen van een lichtere soort aan de thans bestaande, zal dit niet kunnen worden bereikt mits de groei beter zal blijken dan nu wordt gevreesd en het sterfte percentage lager dan waarvoor men nu nog zo zeer beducht is.

Geen bijster goede vooruitzichten dus.

En hoe is het bij de mossels ?

Tot nu toe valt hier evenmin te roemen. Wat de afname betreft dient te worden aanvaard en toegegeven dat die aanmerkelijk beneden die van vorig jaar ligt, zelfde tijd. De kwaliteit verbeterd, maar niet in het gewenste tempo.

Wij en alle andere afnemers betalen nog steeds de prijs vastgesteld voor 't seizoen begon voor extra's, maar we kregen ze nog niet ! Wil men werkelijk iets extra's hebben, is men verplicht nog ongeveer frs 40.00 per 100 kg extra boven de extra-prijs te betalen !

Is dit niet een verkapte door niets gemotiveerde prijsverhoging ? Bedriegerij - Of ja, diefstal ? We vragen slechts.

Misschien dat straks als het seizoen zal zijn ingewijd met een klinkend feest, de viskwaliteit als bij toverslag beter wordt en we dan zonder extra verhoging werkelijk extra's zullen kunnen bekomen. Laten we hierop hopen.

Maar zo soepel het «Centrale-beleid» steeds bleek om alles wat kwekers-belang is, door te laten gaan, zo cynisch bleek het vaak voor de schijnbaar «vergeten», althans te verwaarlozen groep de afnemers.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	9-8-1962	10-8-1962	13-8-1962	14-8-1962	15-8-1962
Tongen, grote — Sole, grosse	4.60-4.20	6.20-4.70	4.90-4.40	4.70-4.20	5.40-4.80
3/4 tongen — 3/4 sole	4.40-4.10	5.40-4.30	4.20-3.70	4.40-3.60	5.30-4.20
Bloktongen — Sole moyenne	4.40-4.—	4.90-4.20	4.30-3.70	4.40-3.20	5.70-4.40
Voor-kleine — Petite	4.10-3.70	4.80-4.10	4.40-3.90	4.40-3.70	3.90-3.60
Kleine — Toute petite	3.40-2.50	4.50-3.70	4.10-3.40	3.60-2.—	3.10-2.60
Tarbot, groot — Turbot, gros	4.—3.60	4.90-3.30	4.40-3.80	4.70-4.—	6.20-4.80
Middel — Moyenne	196.—68.—	.....	210.—72.—	.....	180.—76.—
Kleine — Petite	.....	.....	.....	73.—	.....
Griet — Barbue	54.—40.—	.....	70.—50.—	77.—72.—	65.—49.—
Middel — Moyen	.....	.....	.....	60.—57.—	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	46.—43.—	48.—46.—
Schol — Plie	60.—40.—	.....	65.—34.—	46.—	48.—46.—
Grote iek — Grosse	58.—47.—	.....	65.—38.—	38.—	42.—36.—
Kleine iek — Petite	58.—48.—	.....	46.—31.—	46.—	46.—40.—
Iek 3e slag — 3e sorte	56.—45.—	51.—17.—	31.—10.—	52.—8.50	42.—9.—
Platjes — Toute petite	46.—30.—	.....	42.—21.—	46.—	48.—45.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	55.—32.—	41.—21.—	29.—22.—	50.—21.—	58.—42.—
Middel — Moyen	42.—27.—	26.—17.—	30.—13.—	31.—19.—	61.—27.—
Kleine — Petit	33.—17.—	.....	.....	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	27.—	.....	.....
Rode Poon — Perlon	.....	.....	13.—10.—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	11.—9.—	27.—17.—	44.—38.—	50.—36.—	56.—52.—
Kabeljauw — Cabillaud	58.—48.—	72.—40.—	46.—18.—	42.—16.—	67.—27.—
Gullen — Petit cabillaud	57.—18.—	48.—22.—	.....	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	176.—100.—	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	32.—19.—	25.—21.—	24.—8.—	27.—8.—	43.—27.—
Schar — Limande	29.—	36.—30.—	21.—	29.—24.—	22.—19.—
Steenholk — Sole limande	72.—57.—	.....	70.—64.—	66.—49.—	53.—44.—
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	54.—	67.—	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	23.20-12.40	20.—12.—	17.—10.—	22.—11.20	25.—16.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan —	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	44.—	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	37.—26.—	47.—29.—	36.—27.—	37.—25.—	41.—34.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	32.—30.—	28.—24.—	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	4.40-3.60	4.80-3.—	4.20-3.—	4.30	.....
Koolvis — Colin	.....	40.—	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	41.—	32.—28.—	44.—40.—	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	16.—10.—	21.—13.—	.....	12.—11.—	22.—8.—
Bot	.....	.....	.....	.....	.....
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	6.—	5.—	10.—4.70	.....	7.—5.—

WIE OP DE HOOGTE WIL
BLIJVEN VAN HET
VISSERIJBEDRIJF
neemt een abonnement op
HET VISSERIJBLAD

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :

Oudaan 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277



BRUSSEL :

Keizerinlaan 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37



LUIK :

Boulevard de la Sauvenière 24
Tel. 23.33.93 - 23.16.01



HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co
Dammtorstrasse 31¹
Tel. : 34.27.00 - 34.27.18
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185V)

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

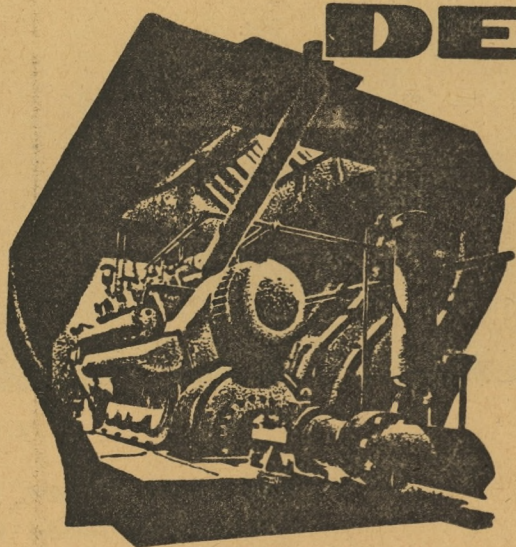
Telefoon : 71.791

2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



DEUTZ

Diesel-
**SCHEEPS-
MOTOREN**

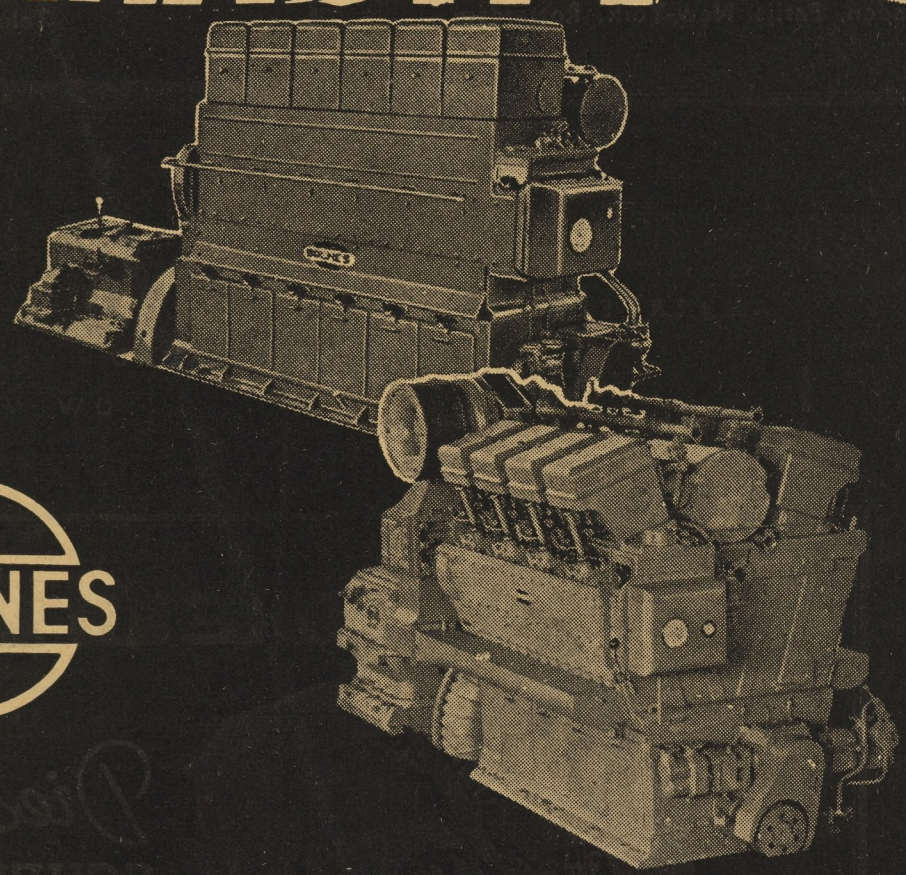
VAN
5-1500
PK

VALCKE GEDROEDERS, N.V. OSTENDE

n.
v.
M
A
C
H
I
N
E
F
A
B
R
I
E
K

Voor ideale
STUWKRACHT

WAEREBOUT



DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

BOLNES

V/H. J. H. V. Cappellen
Hoofdvertegenwoordiger van de Beneluxlanden
Technische Handel H. ZWART, IJMUIDEN
IJmuiden : Tel. Bureau : 5459 — Privé : 5110
Oostende : Tel. : 73564